

# SZEKSZÁRDI VÁSÁRNAP

XXI. évfolyam, 35. szám

Lapunk olvasható a [www.szekszard.hu](http://www.szekszard.hu) honlapon is

2011. október 2.

SZEKSZÁRD VÁROS KÖZÉLETI HETILAPJA

## Összefogással újult meg a Wunderland ovi



Dr. Józán-Jilling Mihály, Horváth István polgármester és Uwe Stiemke a beruházás tényét megörökítő tábla leleplezése után

„Liebe Schwester tanz mit mir, beide Hände reich ich dir...” – énekelték a német népdalt – tánc tudásukat is megmutatva – a szekszárdi Wunderland Óvoda ovisai azon az ünnepségen, melyet az intézmény felújított vizesblokkjának átadása kapcsán tartottak szeptember 29-én.

A nyár folyamán ugyanis a gyermekmosdókban kicserélték a csapokat, a vízvezetékcső-rendszert és a csempéket. A munkálatokat az SZ+C Kft., valamint a Planéta Kft. végezte, s a felújítást jóval élvezetesebbé előtte, augusztus 15-én sikerült befejezni. Az átadóünnepségen dr. Józán-Jilling Mihály, a Tolna Megyei Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke öröm-

mel nyugtázta, hogy az óvoda immár kívül-belül szinte teljesen megújult. Köszönetét fejezte ki többek közt Uwe Stiemkének, a düsseldorfi Hermann-Niermann Alapítvány elnökének a hatóság pénzügyi segítségéért, amelyet az intézmény számára a nemes cél érdekében nyújtottak.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Szekszárdra érkezett szeptember 27-én az ÖKO-Pannon Nonprofit Kft. interaktív rendezvénykémionja, amely 2007 óta minden szeptemberben járja az országot, hogy játékos eszközökkel buzdítsa a hulladékok újrahasznosítására az óvodásokat és az iskolásokat, s élményszerű formában ismertesse meg a gyerekeket a szelektív gyűtéssel, a hulladékok újrahasznosításával. Az interaktív kiállítás Szekszárdon az Alisca Terra Regionális Hulladék-gazdálkodási Kft.-vel közös szervezésben a Garay téren települt le. A kiállítóeszközöket a Csodák Palotája tervezői készítették, minden kipróbálható, megérinthető. Az eszközök és a játékos feladatok a hulladékmegelőzés fontosságára is felhívják a figyelmet. A szelektív hulladékgyűjtést népszerűsítő kampányok sikerét, a családok szemléletének és szokásainak lassú, de pozitív irányú változását a lakossági begyűjtés mennyiségének az elmúlt nyolc évben történt, igencsak meggyőző – tizenkétszeres – növekedése bizonyítja.



**e'szencia BORTÉKA ÉS TEASHOP**  
7100 Szekszárd,  
Garay tér 16  
(Obsitos Údvar aulájában)  
*Ha bor vagy tea...akkor e'szencia!*

**Aktuális akció!**

- 2 héten át • 2 fajta bor  
(Takler: Kékfrankos 2008, Heimann: Vioigner 2010)
- **20% engedménnyel**  
Új termelők, új évjáratok!

Az akció október 3-tól október 15-ig ill. a készlet erejéig tart, más akcióval, kedvezménnyel nem vonható össze.

Tel, fax: 74/311-656  
[www.szekszard-eszencia.hu](http://www.szekszard-eszencia.hu)

**Szász Optika**

**AKCIO TOVABB FOLYTATODIK!**

Október a Látás Hónapja, melynek keretében ingyenes látás ellenőrzést biztosítunk!  
Vásároljon még nagyobb kedvezménnyel. Érdeklődjön optikában, jelentkezzen be most!

Szekszárd, Garay tér 10. (pétárdó utcában)  
Tel: 74/410-883 • [www.szaszoptika.hu](http://www.szaszoptika.hu)

**Kombináljon Velünk!**

**2550<sup>0</sup>-OS INTERNET 8M**

**0<sup>0</sup>** bekötési díj

**1223**

**NETLUGGÓ**

[www.tarr.hu](http://www.tarr.hu) • e-mail: [info@tarr.hu](mailto:info@tarr.hu)

## Összefogással újult meg a Wunderland ovi

(Folytatás az 1. oldalról.)

A munkákat megbízható partnerrel sikerült véghezvinni, akik a tőlük megszokott, magas színvonalú, precíz munkával végezték az átalakításokat – hangsúlyozta. Az alapítvány németországi elnöke ígéretet tett, hogy lehetőségeikhez képest továbbra is segítik az óvodát, egyben bejelentette, szeretné, ha 2013-ban, már egy teljesen megújult Wunderland Óvodában tarthatnák az Alapítvány kuratóriumi ülését. Szekszárd polgármestere, Horváth István szintén megköszönte az alapítványnak, hogy igazi lokálpatriotaként folyamatosan segítik városunk oktatási és szociális életét. Véleménye szerint Stiemke úr honpolgárként viselkedik, hiszen Szekszárdra „haza is érkezik”, ha itt jár.

Mint Horváth István elmondta, a nyáron megkezdett 30 millió forintos beruházásban az összefogás sikere mutatkozott meg, amelyet a Hermann-Niermann Alapítvány 50 ezer eurós és a Német Kisebbségi Önkormányzat mintegy 60 ezer eurós támogatása is mutat. Itt is, mint a többi szekszárdi intézményben a pedagógusok magas szakmai munkája folyik – tette hozzá. Papné Dévai Éva, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője lapunknak elmondta: már 2009-ben is történtek felújítások az óvodában. Akkor a nyílászárókat cserélték ki, megújult a tetőszerkezet, és szellőztetőrendszert is beszereltek a gyerekek klímaberendezésének javítása érdekében. A rendszer spórol a fűtésen is, mert a hideg levegőt előmelegíti – emelte ki Papné. A belső felújítások mellett 2010 májusára készült el a termelőkövekkel, különleges növényekkel díszített kert, amely a szabadban is igazán kellemes környezetet biztosít az idejövő gyermekek számára.

Gyimóthy Levente

**A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Igazságügyi Szolgálat a Tolna Megyei Kormányhivatal Igazságügyi Szolgálat és az Illyés Gyula Megyei Könyvtár KÖZÖSSÉGI BÜNMEGELŐZÉSI MÓDSZERTANOK** címmel ankétot tart a megyei könyvtár épületben október 6-án 10 órától.

Moderátor: Kopasz Árpád ny. rendőr dandártábornok, Mentálhigiénés Műhely Biztonságkultúra és Bünmegelőzési munkacsoportvezető.

### PROGRAM

10.00–10.15 Regisztráció  
10.15–10.30 Köszöntő  
10.30–11.00 Előadások

## Rendőrségi ajánlás a népszámlálás időszakára

# Óvakodjunk a trükkös csalóktól

**2011. október 1-je és október 31-e közötti időben nép- és lakásszámlálásra, továbbá az ebből kimaradtak 2011. november 8-ig történő pótösszeírására kerül sor.**

A bűnözők viszont ebben az időszakban sem pihennek, kihasználhatják ezt a lehetőséget, hogy pénzhez, értékhez jussanak. Módszerük legfőbb jellemzője lehet például, hogy számlálóbiztosnak kiadva magukat kihasználják az emberek jóhiszeműségét, gyanakvásának hiányát és figyelmüket elterelve otthonaikba könnyűszerrel bejutva tőlük különböző értékeket (például ékszereket, készpénzt...) tulajdoníthatnak el. Rendőrségi tapasztalat, hogy a lopás tényét legtöbbször csak később észlelik a sértettek. Előfordulhat viszont, hogy a kiszemelt áldozat már azonnal észleli a lopást, de

**FELHÍVJUK A FIGYELMET**, hogy elnállni csak az adott helyzet mérlegelésével szabad, mert az addig „csak” megtévesztésre, figyelemelterelésre koncentrált elkövető a zsákmány megszerzése érdekében akár a testi épséget veszélyeztető magatartást is tanúsíthat, erőszakot alkalmazhat. Célszerű mások (szomszédok, járőrelők) segítségét kérni.

### MI JELLEMZŐ A TRÜKKÖSEN ELKÖVETETT LOPÁSRA, ILLETVE CSALÁSRA?

Az elkövetőkre jellemző, hogy küllémű ápolat, rendezett, modoruk megnyerő, határozott fellépésükkel beférkőzhetnek az emberek bizalmába. Sokféle hihető, életszerű történetbe, legendákba szövik bele a valójában megtévesztő és mindig haszonszerzésre irányuló mondanójukat.

A népszámlálás során „hivatalos személy”-nek kiadva magukat járhatnak házról házra, majd miután bebocsátást nyernek a lakásba vagy házba, az alkalmas pillanatban elemelhetik értékeket.

### BÁRHOL FELBUKKANHATNAK AZ ORSZÁG TERÜLETÉN!

A bűnelkövetők feladatmegosztása kifinomult, modern hírközlési eszközökkel kommunikálnak, és sorozatban követhetnek el hasonló bűncselekményeket.

Kérjük, hogy a későbbi felderítés érdekében a lehető legtöbb adatot adják számunkra az elkövetőkről, az általuk használt gépjárműről.

### MIRŐL ISMERHETŐ FEL A SZÁMLÁLÓBIZTOS?

Magyarország területén 2011. szeptember 27. és 30. közötti időben, mintegy 40 000 számlálóbiztos minden egyes lakott épületbe (lakás, családi ház) eljutat egy-egy úgynevezett adatfelvételi csomagot. Ezen szerepel az összeíró személyi neve, azonosítója és telefonszáma.

A számlálóbiztosok személyét a Központi Statisztikai Hivatal **06-80-200-014, 06-80-200-224** ingyenesen hívható zöld számain ellenőrizhetik!



A számlálóbiztos magát számlálóbiztosi igazolvánnyal igazolja, amelyen szerepel a neve és aláírása, az azonosítószáma, valamint a kártya hátoldalán a település jegyzőjének az aláírása.

A számlálóbiztosi igazolvány kizárólag a számlálóbiztos személyazonosságát igazoló fényképes igazolvánnyal (személyi igazolvány, jogosítvány, útlevél) együtt érvényes.

2011. október 1. és 31. közötti időben a számlálóbiztosok felkeresik a lakásokat az összeírás, valamint a papíralapú önkéntes kérdőívek begyűjtése miatt.

2011. november 1. és 8. között pótösszeírásra kerül sor a kérdezőbizto-

sok által, hagyományos úton, továbbá lehetőség nyílik az összeírásra, a település polgármesteri hivatalában.

**Amennyiben bármely okból kétsége merülne fel, értesítse a rendőrséget az ingyenesen hívható 107 vagy 112-es számon!**

### HOGYAN ELŐZHETJÜK MEG A BAJT?

A népszámlálás időszaka mindenki előtt ismert. Annak érdekében, hogy ne váljanak trükkös lopás vagy csalás áldozatává, készüljenek fel a számlálóbiztosok fogadására, akiknek érkezéséről az adatszolgáltatói csomagon vagy a címen hagyott értesítőn megadott elérhetőségen tájékozódhatnak.

A népszámlálás során a személyes okirataikat a számlálóbiztosok nem kérhetik el, ők viszont hitelt érdemlően, okmányokkal tudják magukat igazolni.

Ha idegen engednek be otthonukba, soha ne hagyják felügyelet nélkül!

Több ismeretlen látogató esetén, ha lehetőség van rá, javasolt egy rokont vagy szomszédot is áthívni a biztonság megteremtése érdekében.

A számlálóbiztosok érkezése kiszámítható, de mint arra felhívtuk a figyelmet ebben az időszakban megjelenhetnek a trükkös csalók is.

Az áldozattá válás elkerülése érdekében értékeit (ékszerek, készpénz, takarékbetétkönyv, bankkártya...) kezelje a személyes okmányaitól (személyi igazolvány, lakcímkártya, útlevel, jogosítvány, taj-kártya, adókártya...) külön.

### MI A TEENDŐ A BAJBAN?

Azonnal értesítse a rendőrséget az ingyenesen hívható 107-es vagy a 112-es segélyhívó számokon, vagy korábbi bűncselekményre utaló adat esetén névtelenül hívhatja a rendőrség által működtetett TelefonTanú ingyenes számát is: 06-80/ 555-111.

## MEGHÍVÓ

### KÖZÖSSÉGI BÜNMEGELŐZÉSI MÓDSZERTANOK

• Dr. Nyíró Árpád, a Tolna Megyei Kormányhivatal Igazságügyi Szolgálat Áldozatsegítési Osztályvezetője az áldozatsegítés aktuális kérdéseiről.

• Csukléné Fábán Edit KIMISZ: TÁMOP 5.6.2 kiemelt projekt áldozatsegítési céljai, feladatai, önkéntes hálózat, önkéntes munka szerepe.

11.00–11.30 A Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság képviselője: A rendőrség bünmegelőzési tevékenysége.

11.30–12.00 Gina – bünmegelőzési film. Írta és rendezte: Nagy István.

12.00–12.30 Sajtótájékoztató.

13.00–14.30 Workshop a bünmegelőzésről, áldozatsegítésről.

### A BESZÉLGETÉS RÉSZTVEVŐI:

Tolna Megyei Kormányhivatal Igazságügyi Szolgálat, Tolna Megyei Védelmi Bizottság, Tolna Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság, Szekszárd MJV Önkormányzata közgyű-

lésének humánbizottsága. Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság, Tolna Megyei Polgári Védelmi Szövetség, Tolna Megyei Gyermekvédelmi Igazgatóság, Tolna Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet, Városi Rendőrkapitányság Szekszárd, Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, Országos Civil Bünmegelőzési Műhely, Mentálhigiénés Műhely Biztonságkultúra és Bünmegelőzési Munkacsoport, Szekszárdi Civil Kerekasztal, Nevelési Tanácsadó Szekszárd Egészségért Alapítvány.

14.30–15.00 Intézmények együttműködése: Közös „TETT”. Városi szándéknyilatkozat elfogadása.

# Tudnivalók a népszámlálásról

**Októberben tartják hazánkban a 15. népszámlálást, melynek kérdőíveit e hétvégéig mindenhol kiviszik a számlálóbiztosok. Idén először interneten is válaszolhatunk.**

Az adatszolgáltató csomagban háztartásonként egy lakás- és egy személyi kérdőív szerepel. Ahol többen laknak, további íveket a számlálóbiztostól kell kérni, akinek neve és a telefonszáma a borítékon megtalálható. A kérdőívek lakcímről és nem névről szólnak. A borítékot is meg kell őrizni, mert az elektronikus válaszadás kódját tartalmazza, ami egyben az interjú válaszadás azonosítója is.

A fentiekből következik tehát, hogy a személyes válaszadás és a kérdőív önálló kitöltése mellett idén először lehetőség van internetes válaszadásra is. Az adatközlés 20-30 percet vesz igénybe, és ha az adott címről minden válasz beérkezik, nem keresi fel az illető állampolgárt a számlálóbiztos, ellenkező esetben erre szükség van. Fontos azonban tudni, hogy egy családon belül csak egy módon történhet az adatszolgáltatás. Ha valaki az online kitöltést választja, figyeljen rá, hogy annak befogadásáról kapjon e-mail üzenetet. Mind az internetes, mind a kérdőívek egyéni kitöltésének határideje október 16.

– Szekszárdon 206 körzetben mintegy 150 számlálóbiztos végzi az összeírást – mondta el lapunk kérdésére



Amreinné dr. Gál Klaudia jegyző

Amreinné dr. Gál Klaudia, Szekszárdi jegyzője. – Az adatszolgáltatás mindenki számára kötelező, aki ezt megtagadja, szabálysértési eljárásra, és akár 50 ezer forint bírságra is számíthat. A személyi kérdőív tartalmaz ügynevezett érzékeny kérdéseket, amelyek a valási és nemzeti hovatartozásra, illetve az egészségi állapotra vonatkoznak. Ezekre nem kötelező válaszolni, de a minél szélesebb körű adatszolgáltatás az ország következő 10 évének gazdasági-stratégiai alapjául szolgálhat.

A kérdőívek kitöltésénél mindig az október 1-jén 0 órakor fennálló állapo-

tokról kell nyilatkozni. Ha valaki az adatközlés és október 1. közötti időszakban született az adott háztartásban, nem szerepel majd a statisztikában. Az október 1. után megszerzett diploma, állampolgárság vagy családi állapotban beállt változást sem lehet feltüntetni.

A szombattól induló számlálóbiztosok kék színű, névvel és azonosítóval ellátott igazolványukat felmutatva kopogtatnak be az otthonokba. Lehetőség van tehát az adatokat összevetni a beadott borítékon szereplő névvel és sorszámmal,

s így már bizalommal beengedhetik a népszámlálót. A város jegyzője ismételtelten kéri a szekszárdiakat, hogy a számlálóbiztosok dolgát megkönnyítsék, a házsám, illetve társasházak esetén az emelet és lakásszám kihelyezéséről is gondoskodjanak.

A népszámlálással kapcsolatos kérdéseikkel a polgármesteri hivatalban Parrag Ferencné és dr. Balogh Vivient kereshetik a 74/504-162-es telefonszámon, de további információkat kaphatnak a [www.szekszard.hu](http://www.szekszard.hu) vagy a [www.nepszamlalas.hu](http://www.nepszamlalas.hu) internetes oldalon is.

## A városi közgyűlés döntéseiből

Két pályázaton közel 50 millió forintot nyert el Szekszárd. Az önerővel együtt 24,3 millió forintból újítják fel a sportcsarnok mosdóit, kicserélik a labdarúgó-pálya öltözőinek a nyílászáróit, felújítják a vizesblokkokat. Harmincmillió forintot nyertek a Kadarka utcai óvoda homlokzati nyílászáróinak cseréjére, és kialakítanak egy tornaszobát is. A honvédségtől visszakapta a város 23 lakás bérlőkijelölési jogát, ebből 12 lakás bérleti jogát kedvező konstrukcióban átadják a kórháznak. Egyebek mellett ezekről is döntöttek a képviselők a szeptember 29-ei városi közgyűlésen, ahol arról is határoztak, hogy a Bezerédj-tömbbelsőben lévő parkolóra december végéig szóló kedvezményes bérletet lehet váltani. A város fiataljait, családjait segítő, a Bursa Hungarica ösztöndíjprogram keretében az eddigiekhez hasonlóan jövőre is támogatja a megyeszékhely a továbbtanuló diákokat.

Szó volt a Béla király tér és a piactér felújítását magában foglaló, a történelmi városmag funkcióbővítése néven ismert programról is. Horváth István polgármester tájékoztatása szerint a nagy volumenű átalakítás jövő márciusban kezdődik, mivel az idei szüreti napok sikeres megrendezése érdekében nem lett volna célszerű megbolygatni a programok nagy részének helyét adó területet.

### MEGHÍVÓ

## „Két keréken Szekszárdon”

Két keréken Szekszárdon címmel a Zöldtárs Környezetvédelmi Alapítvány és Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala kerékpáros szakmai napot szervez **OKTÓBER 6-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN 14.00-16.30 ÓRA KÖZÖTT** a polgármesteri hivatal konferenciatermében (Szekszárd, Béla király tér 8.)

A szakmai nap célja: Szekszárd és környéke kerékpározásának fejlesztése. Az előadásokra várunk mindenkit, akit érdekel a téma! (A részvétel ingyenes.)

#### ELŐADÁSOK:

**14.00-14.05 Köszöntő:** Csillagné Szánthó Polixéna, a Szekszárdi Megyei Jogú Város Önkormányzata közgyűlése humánbizottságának elnöke

**14.05-14.15 Szekszárdi kerékpáros-felmérés ismertetése.** Előadó: Baka György, a Zöldtárs Alapítvány elnöke

**14.15-14.45 A kerékpár: probléma vagy megoldás?** Előadó: László János, a Magyar Kerékpárklub elnöke

**14.45-15.15 A Szekszárdi kerékpározás műszaki lehetőségei.** Előadó: Vörös Attila, a Közlekedési Tudományos Intézet tudományos igazgatója

**15.15-15.45 Kerékpárosbarát úthálózat, kerékpáros turizmus.** Elő-

adó: Dalos Péter, a Cowi Magyarország Kft. Közlekedéstervezési Osztályának tervezőmérnöke

**15.45-16.00 Két keréken, biztonságosabban.** Előadó: Bolvári János alezredes, a Szekszárdi Rendőrkapitányság közlekedési osztályvezetője

**16.00-16.15 Pénz nélkül nem megy, Pályázati lehetőségek.** Előadó: Misóczki Anikó, a Szekszárd és Térsége Többcélú Kistérségi Társulás ügyvezető igazgatója. Felkért hozzászólók: Rimai Rudolf igazgató (Magyar Közút Nonprofit Zrt. Tolna Megyei Igazgatósága), Gergely Péter elnök (Gemenc TSE)

**16.30-17.00 Kérdezz, felelek** (Fórum-szervezés)



ILLUSZTRÁCIÓ

## Gyerekek a tiszta környezetért



A gyakorló általános iskola diákjai a Wosinsky lakótelep játszótérén és környékén gyűjtik a szemetet

Szeptember 23-án pénteken, a takarítási világnaphoz kötődően az Alisca Terra Kft. szemét- és hulladékgyűjtési akciój hirdett a szolgáltatási területén működő általános iskolák és óvodák számára. Az akció célja volt, hogy a gyerekek maguk is tegyenek környezetük tisztaságáért, saját sikerélményükön keresztül ébredjenek rá arra, hogy milyen fontos a tiszta, élhető környezet.

Az akcióhoz szekszárdi és vidéki iskolák egyaránt csatlakoztak, a gyerekek több mázsa szemetet és több ezer kilogramm papírhulladékot gyűjtöttek, ezáltal megtisztultak az intézmények utcái, és több játszótér is. A takarításhoz az Alisca Terra Kft. gumikesztyűt és zsákokat biztosított, valamint az összegyűjtött szemetet és papírhulladékot díjmentesen elszállította az intézményekről.

## Kiegészítések a szüreti napokhoz

Múlt heti számunk szüreti napi tudósításában sajnálatos módon tévesen jelent meg az Örökség országos gyermektánc-fesztivál folktételkedőjének eredménye, amit ezennel pontosítunk:

A gyermektáncsoportok közötti szőlőtáncversenyben az ország minden részéről 14 páros indult. A szekszárdi Garay János AMI Bartina Gyermekcsoportját Gruner Krisztina és Horváth István képviselte. Sárközi friss csárdást és cinegést láthatott tőlük a közönség.

A szigorú szakmai zsűri döntése alapján Gruner Krisztina és Horváth István a kiváló II. helyezést érte el a nagyon erős mezőnyben. Képünkön ők láthatók.

Ugyancsak múlt heti számunkban Beke Farkas Nándor zenekari főtktár lapunknak adott nyilatkozata alapján az írtuk, hogy először járt Szekszárdon a 100 Tagú Cigányzenekar. Az együttes azonban 100 Tagú Budapest Cigányzenekar néven már 2001-ben fellépett városunkban az akkori pünkösdi fesztiválon. Az érintettektől és olvasóinktól elnézést kérünk.



Gruner Krisztina és Horváth István a díjátadáson

## Harmincezer a gagyikért

Kedden délután a 6-os főút és a tolnai út kereszteződésében három személy megállított egy Szekszárdra tartó személygépkocsit. Mindjárt beültek az autót (szekszárdi) vezetője mellé és mögé.

Elpanaszolták neki, hogy kocsijukból kifogyott az üzemanyag, pénzük pedig nincs, noha sürgős ügyben utaznak. Megvételre felajánlottak neki egy (aranynak látszó) gyűrűt és karláncot. „Mindössze” harmincezer forintot kérte érte. És mi történt? Emberünk kifejtette a kért összeget... Majd idehaza kiderült, hogy csili-vili holminak esze ágában sem volt aranyra lennie, egyszerűen csak gagyik a cucc. Ehhez ugye nem kell kommentár?! Legfeljebb figyelmeztetés, amit dr. Buda Bernadett, a Szekszárdi Rendőrkapitányság bűnmegelőzési és kommunikációs referense köt minden autós lelkére: ne álljunk meg mindenféle integetőnek. Hiszen ha bal eset történt, azt magunk is látjuk, hát segítsünk. De csak úgy megállni? A kocsijátok pedig nyitva... Üljenek csak be a szélhámosok, illetve bűnözők... -hm-

## Latorcai Csaba látogatása a német színházban

Latorcai Csaba, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős helyettes államtitkára szeptember 28-án Szekszárdra látogatott, ahol megtekintette a Deutsche Bühne Ungarn, Magyarország egyetlen német nyelvű színházát. A látogatás alkalmával megismerkedett a társulat tagjaival, és bepillantott a Raul Wallenberg életéről szóló darab próbájába.

Ezt követően tárgyalást folytatott Tóth Ferencsel, a Tolna megyei kormány megbízottal, dr. Puskás Imrével, a megyei közgyűlés elnökével és Heinek Ottóval, az országos német kisebbségi önkormányzat elnökével a színház jövőjéről. Az egyeztetés célja az, hogy a jelenleg közös - megyei és országos kisebbségi önkormányzati - fenntartásban működő különleges státuszú kulturális intézmény működése még eredményesebb legyen a jövőben.

## Tisztelgés az aradi vértanúk emléke előtt



**Október 6. (csütörtök)  
10.30 óra, Béla király tér  
ÜNNEPI MŰSOR  
10.30 ÓRAKOR**

- Díszőrség felvonulása az emlékműhöz (Díszőrség: Magyar Nemzetőrök Tolna Megyei Szervezete)
- Himnusz
- Irodalmi összeállítás
- A Garay János Általános Iskola és AMI előadásában. A műsort bemu-

tatják az iskola felső tagozatos tanulóit. Rendezte: Morvainé Bíró Ildikó tanár.

- A szereplők virágot helyeznek az emlékműre

**11.00 ÓRAKOR**

- KOSZORÚZÁS • Szózat

## Koszorúzási felhívás

Az aradi vértanúk emlékére rendezett megemlékezés koszorúzással zárul. Hívjuk, várjuk mindazokat, akik tiszteletüket, kegyeletüket ily módon is szeretnék kifejezni az aradi hősekre emlékezve. A koszorúzásra előzetes bejelentést nem kérünk!

**Szekszárd MJV Polgármesteri Hivatala és a Babits Mihály Művelődési Ház és Művészetek Háza**



**SZEKSZÁRDI VAGYONKEZELŐ KFT.**

A Szekszárdi Vagyonkezelő Kft. pályázatot hirdet az önkormányzat tulajdonában lévő, megüresedett bérlakások határozott időre szóló bérleti jogának megszerzésére.

**Pályázható lakások:**

Szekszárd, Dr. Hirling Á. u. 13.

1 db 59 m<sup>2</sup> - 1 db 58 m<sup>2</sup> alapterületű összkomfortos költségalapú bérlakás

Szekszárd, Dr. Hirling Á. u. 15.

2 db 58 m<sup>2</sup> - 2 db 59 m<sup>2</sup> alapterületű összkomfortos költségalapú bérlakás

**Kizárólag nyugdíjasok számára:**

Idősek Garzonházában (Szekszárd, Mikes u. 1. sz.)

2 db szociális garzonlakás

Pályázat benyújtásának határideje:  
2011. október 21.

**Részletes felvilágosítás:**  
Szekszárd, Bezeredj u. 2.,  
Tel.: 74/ 319-468, 510-422

# Bemutatjuk Szekszárd kiemelt művészeti egyesületeit

Telt házas, vastapsos zenei élmény – Szekszárdi Jazz Quartet

Idestova négy évtizede, hogy Szekszárd jazzt szerető közönsége az első „hazai” jazzkoncertnek hallgatói lehetnek. Megalakult a Szekszárdi Jazz Trió, s egy évtizeddel később, 1982-ben a Szekszárd Jazz Quartet. Az évek során ismertségük, népszerűségük egyre nőtt, s 13 lemezük már túlmutat Szekszárd város, Tolna megye, sőt az ország határain is. A zeneileg és emberileg is nagy harmóniában játszó tagok irányítójával, dr. Hulin Istvánnal beszélgetünk kezdetekről, sikerekről, lemezekről, s a zenekar összetételének sajnálatos, ám szükségszerű és sikeres változásairól. Rögtön az elején leszögezve, hogy az együttesben demokrácia van.



A kép előterében balról: dr. Hulin István, középen Soponyai József és Béres János, jobbról dr. Kelemen Endre

**– Akkor, ahogy a bevezetőben ígértük, a kezdetekről...**

– A Szekszárdi Jazz Trió tagjai: dr. Radnai Tibor és dr. Kelemen Endre kórházi főorvosok, Lőrinczy Gyula építésmérnök. Jómagam 1982-ben kerültem Szekszárdra – mily véletlen, hogy a „csapatba” harmadik főorvosként –, de előtte is játszottam már sok évig jazzt. Akkor átalakult a trió quartetté. Radnai Tibor dobolt, Lőrinczy Gyula bőgőzött, Kelemen Endre, aki addig zongorázott, átadta nekem a zongorát és vibrafonon játszott. Nagyon együtt voltunk, zeneileg, emberileg egyaránt.

**– Melyek voltak az első nagy sikerek?**

– Természetesen elsősorban idehaza, Szekszárdon érezhettük a közönség érdeklődését és szeretetét. Aztán jöttek a külföldi nagy fellépések: Lengyelország, Franciaország, Anglia, ahol egy nemzetközi jazzfesztiválon több

világhírességgel játszottunk egy színpadon. Felsorolni szinte lehetetlen azokat az előadásokat, s kritikákat, amelyek számunkra fontosak voltak. Sinkovics Ferenc a következőket írta rólunk: „Azt kell látnunk, hogy a Szekszárdi Jazz Quartet réges-régen kinőtte az amatőr zenekarok kategóriáját. Zenéjét csiszoltság, átgondoltság, rendkívüli arányérzék, igényesen felépített improvizációk, s egyfajta különlegesen intelligens karakter jellemzik. Ezt a fajta muzsikát hívják kamarajazznek.”

**– Az együttest a sikerekkel párhuzamosan végigkísérték a tragédiák...**

– Első nagylemezünk megjelenése után – amely 1988-ban látott napvilágot – súlyos veszteség ért bennünket, elhunyt Radnai Tibor. Ekkor került közeink Soponyai József, aki ma is a dobosunk. 1993-ban újabb megrázkódtatás érte a zenekart, örökre elment Lőrinczy Gyula zenésztársunk. Az együttes viszont tovább élt. Béres János érkezett hozzánk, aki basszusgitárosként azóta is nélkülözhetetlen szerepet tölt be. A két új tag, mind zeneileg-technikailag, mind lélekben az eredeti elképzelések letéményesei lettek.

**– A Quartet a veszteségek ellenére sem adta fel, s a sikerek igazolták az új tagok helyét és tehetségét...**

– 1994-ben jelent meg az első cd, majd 1995-ben egy szekszárdi koncert élő felvétele került cd-re a Jazz Oktatási és Kutatási Alapítvány, illetve a Pannon Jazz Kiadó felkérésére, amelyet még négy cd követett. 2000-ben a Babits művelődési ház kiadásában jelent meg egy cd, melynek különlegessége az volt, hogy első ízben szerepeltek a felvételen vendégművészek. Játshattunk a Magyar Rádió Márványtermében, a Nemzeti Színházban, s felsorolni is nehéz lenne, ahogy a játéunkért kapott kitüntetések is. A Szépművészeti Múzeum programajánlójának szövege is kedves marad a szívünknek: „Akik a lelket is gyógyítják, muzsikáló orvosok”.

**– A 13. lemez bemutatója a Babits művelődési házban óriási siker volt 2007. november 26-án... Teljes számmisztika volt ez a koncert: 3, 13, 25, 35, 80...**

– Egy nosztalgialemez, egy visszate-

kintés. Meglepetés, ajándék, születésnap, összegzés. Éreztük, hogy ez lesz ebben a felállásban az utolsó közös lemezünk, ezért szerettük volna a közönségnek egy lemezbe „belemuzsikálni” a munkásságunk eszenciáját, azzal a szeretettel és technikai tudással, amellyel éveken, évtizedeken át dolgoztunk. Három új szám volt a 13. lemezünkön, 25 éve alakult meg a Jazz Trió, 35 éve a Jazz Quartet, és a 80. születésnapját ünnepeltük Kelemen Endrének. Vendégművészeink sok-sok előadáson szereztek örömet a közönségnek, ezen a vezetéses lemezbemutató koncerten: Ágonstonné Béres Kornélia fuvolaművész, Környei Miklós gitárművész, Orbán György előadóművész. Az előzőeken Körtés József fuvolaművész, Molnár Ákos szaxofonművész, Domány Anikó énekművész, Varga Gyula hegedűművész.

**– Elérkeztünk napjainkig...**

– Az utóbbi egy évben Kelemen Endre korára és egészségi állapotára tekintettel csak néha látogatja a próbákat és instruálja vibrafonon utódját, Rizner Józsefet. Nagyon reméljük, hogy koncertjeinken még sokáig láthatjuk közöttünk legkedvesebb számaikat előadva. A Szekszárdi Jazz Quartet továbbra is él, élheti a jazzt kedvelő közönség, s azok a zenészek, akik méltó utódai voltak-lesznek azoknak, akik valamikor létrehozták és sikerre vitték.

Sas Erzsébet



**SZEKSZÁRDI VAGYONKEZELŐ KFT.**

A Szekszárdi Vagyonkezelő Kft. nyílt, egyfordulós versenytárgyalást hirdet feleslegessé vált, forgalomból kivont IFA W 50 L/SP tehergépjármű értékesítésre.

**A versenytárgyalás időpontja:**  
**2011. október 4. (kedd) 10.00 óra**

**A teherjármű megtekinthető Szekszárd MJV Hivatásos Tűzoltóságának telephelyén (Szekszárd, Milkes u. 16-22.) A versenytárgyalási részvétel feltételeiről érdeklődni lehet:**

**Szekszárdi Vagyonkezelő Kft.**  
7100 Szekszárd, Bezerédj u. 2.  
Tel: 74/510-422, 74/319-468

**Talent School of English**  
Angol nyelvoktatás csoportosan és egyénileg, gyermekeknek, felnőtteknek  
a Babits Mihály Művelődési Házban  
(Szent István tér 15-17. Főiskola E épülete)  
Nagy kedvezmények, ajándékok!

ENGLISH SPOKEN HERE

Érdeklődni:  
Vörös Judit 06/70/9311899, Kovácsné Tóth Erika 06/30/4545086,  
www.talentschool.atw.hu

Átláthatatlan eső London utcáin. Sár-ga, nyúlós, mint a borsóleves. Kiismerhetetlen, borzalmas időjárás. Akár az a kimondhatatlan rettegés, ami fogva tartja Arthur Kipps ügyvédet (Detlef Trippel) Stephen Mallatratt (1947–2004) *Nő feketében* című színdarabjában, amelyet a salzburgi Theater (Off)ensive vendégjátékként láthatott a népies közönség Székszárdon a német színházban (DBU) szeptember 21-én és 22-én.

Mr. Kipps egyetlen kiutat lát, hogy megszabaduljon az őt követő szellem-től, ha sikerülne elmondania imák között leírt valódi kísértethistóriáját családjáé és barátai előtt. Ki más lehetne alkalmasabb, hogy segítsen neki ebben, mint egy színész (Alex Linse), a színpadi játék mestere, aki pillanatok alatt „várárszol” pónifogatot ládából, fülsiketítő forgalmat egy hangfelvétel felhasználásával... Mindeközben nem is sejti, hogy amire most vállalkozik az nem játék. Magára vállalja ugyanis Kipps szerepét, aki viszont megjeleníti a történet



Detlef Trippel és Alex Linse

összes többi alakját, illetve narrátor-ként működik közre.

A színész örömmel ment a nyomasztó londoni időjárásból vidékre, mint

kiderült szó szerint egy isten háta mögötti helyre a *Ködös Láp* kúria néhai lakójának, Mrs. Alice Drablownak a hagyatéki ügyeit intézni. Vajon egyszerű-

en csak egy nagy halom érdektelen iratot hagyott örökül a csak apálykor megközelíthető, süppedős láppal körülvett, birtok lakója? Valójában a ködös mocsárból előbukkan a család sötét titka is egy kisgyermek halálát hozó kísértettel, a fekete ruhás nővel (Sabine Bernetstätter).

Az előadás során egyre biztosabbak lehetünk benne, hogy kísértetek márpedig vannak. A vérfagyasztó befejezés a leghitlenebbeket is megingatja. A színészek számára igazi csemege a darab számos megformálható karakterrel, a közönségnek viszont szüntelen borzongás, végül iszonyat. A rémséges történet Susan Hill (1942–) tollából született, Mallatratt, angol dráma-és forgatókönyvíró (2002: *Forsythe Saga*) ezt alkalmazta színpadra. A Theater (Off)ensive színészei pedig, akik éppen Ernst Pichler Raoul Wallenberg – *Végjáték a Lubjankában* című darabját próbálják a DBU társulatával, előadták a székszárdi közönségnek.

Kovács Etelka

## Fradi-verés is volt a bajnoki főpróbán

Meglepetéscsapat lehet az új KSC Székszárd

Az elmúlt öt év szinte mindegyike kisebb-nagyobb változásokat hozott az Atomerőmű KSC Székszárd egyesítésénél, de többnyire már a bajnoki rajt előtti főpróba vagy az őszi idény rájutott: a csapat nem fogja átlépni önmaga korlátait. A remélt áttörés nem következett be: csak a 7–9. helyek egyikét „pályázhatták” meg a kosaraslányok.

### GYORSABB, ÖTLETESEBB, KÜZDŐKÉPESEBB AZ ÚJ CSAPAT

De most olyan léptékű és mérvű átalakulás történt a csapatnál, hogy a fenti, a sportág helyi hívei által régebb óta vágyott minőségi változás – ha nem jön közbe semmi – már idén bekövetkezhet... Ennek nyomátékot adtak a lányok a Fradi bravúros, a szerb Vojvodina és a rivális Baja meglehetősen magabiztos legyőzésével (csak a fővárosi „kirakatcsapat” a Vasas-Csatától kaptak ki). Egy, a korábbiaknál gyorsabban, agresszívebben és kreatívabban játszó KSC Székszárdot láttunk, amely nem egyszer ötletes támadásvezetések után szerzett kosarat, s amelyen már ott van Földi Sándor, az új vezetőedző „kezjegye”.

A magas bedobó- és a centerposzt (szaknyelvből a négyes-ötös poszt) talán sosem volt ideális kínálati piac alakult ki a székszárdi női kosárlabdában: megszerezte a klub a Szolnok egyesítésében meghatározó klasszikus centert, a 25 éves, 195 centis Cvetanovicot, és az egy évvel idősebb, szintén szerb, de már Amerikát is megjárt Tanja Licinát. S akkor még nem beszélünk a bedobóposztban a pontgyártásban főszerrepre készülő, nyáron Bajáról visszatért Bálint Rékáról, a megszünt Szolnok hátszágából érkező



Zele Dorinától. De a saját nevelésű Hajdú Zsanettől is olyan dolgokat láttunk, melyek után elmondható: a kispad „hosszúságával” sem lesz gond idén Székszárdon.

Már most látszik, hogy minden posztra adott a majdnem azonos képességű két játékos, ami székszárdi csapatnál ez idáig a vágyalom kategóriába tartozott.

– Örülnünk kell annak, hogy jól játszott a csapat, kellőképpen küzdőképessé is volt, de azért nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az elmúlt hetekben még csak edzőmérkőzéseket játszottunk – kezdte gyors értékelését Földi Sándor. – A dobogóra esélyes Fradi érzésem szerint most nem mutatott meg mindent magából, az éles meccsen, mindjárt a bajnokság második fordulójában más lesz a helyzet. Most, ha úgy tetszik, szétfutottuk őket. De remélem, hogy addigra még mi is javu-

lunk mostani önmagunkhoz képest, s újra remek meccsel szórakoztatjuk a székszárdi közönséget. Egyet ígérhetek: nem fogunk megijedni senkitől sem: még a Sopron, a Győr és a Pécs ellen is elvárom, hogy a játékosaim olyan mentalitással lépjenek pályára, hogy higgyenek egy szenzációnak számító bravúrgyőzelemben. Persze irreális elvárásaim nincsenek, azért a rutint, a tapasztalat hiányzik még ennél a most formálódó igen fiatal csapatnál.

– Szemerédi Krisztinát, a csapat eddigi meghatározó játékosát a Fradi elleni meccsen egyszer csak a lelátóra számúzte, de aztán a Baja ellen már szent volt a béke. Mi történt?

– Nem azt játszotta, amit kértem tőle, de ez még nem lett volna baj. Lecseréltem kétszer is, amit duzzogva zokon vett, még pacsizni is elfelejtett, helyetét tüntetőleg félrevonult. Gyorsan tudtára adtam, nem tűrök különködést,

semmi olyat, ami a csapat egysége ellen hat.

### UGYANANNYIBÓL JOBBAT AKARNAK KIHÖZNI

Herr Péter, az Atomerőmű KSC Székszárd ügyvezető elnöke felettébb várja a hétfői bajnoki rajtot. Most történt meg az, amin évek óta munkálkodik a klubvezetés: az itt kinevelt és idehozott, országosan ismert kiemelkedő tehetségekből épülhet egy perspektivikus, a jelenlegi lehetőségek közepette eredményes, közönségcsalogató játékosra képes csapat.

– Honnan lett több pénzünk a csapatépítésre, többek között két légiósra?

– Egyáltalán nem lett több pénzünk annál, mint ami eddig volt, inkább kevesebb. Ez a csapat nem kerül többre a korábbiaknál. Azoknak, akik távoztak, a mintegy ezer eurónak megfelelő havi bérből meg tudjuk oldani a jelenlegi keret kifizetését. Azt nem mondom, hogy egyes játékosok esetében, mint a légiósok, nem léptük át az ezer eurós határt, de most sem tudunk többet adni a játékosoknak, mint eddig. Nincs titok, elárulom: két légiós együttvéve megvan havi háromezer euróból. De nemcsak ők, hanem a többiek is értékelik azt, hogy mi amit ígérünk, azt más kluboktól eltérően ki is fizetjük. Nem tartozunk senkinek, és az étkezés, az utazás, az egyéb juttatások terén is igyekszünk vonzóbb körülményeket teremteni, amit szintén méltányolnak a játékosok. No, és az ide igazolásukban az sem számított kevésbé, hogy az új edzőnk Földi Sándornak hívják.

B. Gy.

# Tizenkét kilométernyi iratanyag őrzi a múltat

Beszélgetés dr. Várady Zoltánnal, a megyei levéltár igazgatójával

**Milyen jó lehet, ha egy történésznek még a munkahelye is csendes, történelmi falak között van, gondoltam a Béla király téri régi vármegyeházára menet, ahol a Tolna Megyei Levéltár „lakik”, de a kapun belépve inkább úgy érzem, mintha egy hadszíntéren lennék. Az éppen felújítás alatt lévő klasszicista stílusú épület udvarán ugyanis állványok, fóliák, por és jókora zaj fogadja az embert.**

Megszépül és új funkciókat is kap ugyanis a műemlék épület, ezért kőművesek, ácsok, egyéb szakemberek tevékenykednek, amerre nézünk. Nem lehet leányálmom odabent elmélyült munkát végezni, feltételezem, és ebben megerősít dr. Várady Zoltán, a levéltár januárban kinevezett új igazgatója is. Bizony egész más kihívásokkal kellett megbirkóznia hivatalba lépésekor, mint amire számított. Műszaki problémák sora adódott az épületben, hol villany nem volt, hol víz, máskor a riasztó mondta fel a szolgálatot. Az épületet beborító védőháló miatt a nyár közepén is villany mellett, szinte téli hidegben dolgoztak az irodákban. A levéltár ugyanis a megyeháza első emeletén foglal helyet raktárként is szolgáló folyosóival, kutatószobáival, kiállítótermével, könyvtárával. Melyek, ha befejeződik a felújítás, újra szép és kényelmes munkahelyet jelentenek majd egy gyönyörű épületben.

## Régész akartam lenni

– Mikor belép ide az ember, mindig gondol arra, hogy milyen elődök dolgoztak itt, és ennek szellemében kell tevékenykedni – mondja a belvárosi templomra néző irodájában dr. Várady Zoltán, aki idén januártól tölti be ezt a pozíciót. Életútjáról faggatva megtudom, hogy már gyermekkorában régész akart lenni, s bár szülei valami „komoly pénzkereső szakmát” szerettek volna a kezébe adni, ő kitartott elképzelése mellett, s ebben nem akadályozták meg. Így a nagykanizsai Landler Jenő (ma Batthyány Lajos) Gimnáziumban szerzett érettségi után az ELTE régészet–latin szakára jelentkezett, ahol 1982-ben diplomázott. Első munkahelye az ozorai vár feltárása volt, amit abban bízva vállalt el, hogy később lesz majd számára állás a szekszárdi múzeumban. Régész felesége el is tudott itt helyezkedni, de őt mégse tudták alkalmazni, mikor 1982-ben a feltárás véget ért. Ekkor látszólag kaccifantós pályafutásba kezdett, de valójában minden feladatköre a múlt kutatásához kapcsolódott. A megyei könyvtárban zeneműtárosként Hunyadi Lászlóról tartott előadást kisiskolásoknak, a megyei tanács művelődési osztályán pedig a közgyűj-



FOTÓ: MÁRTONFALVI DÉNES

teményekkel foglalkozott. Onnan került első alkalommal jelenlegi munkahelyére, immár levéltárosként. Itt a kora-középkori megyei közgyűlési jegyzőkönyvek regesztázásával (tartalmi kivonatok elkészítésével) foglalkozott, munkaidőn kívül pedig folytatta már egyetemi hallgatóként elkezdett középkori epigráfiai munkáját, azaz különböző szilárd tárgyakon való középkori latin nyelvű feliratok tanulmányozását és kronologizálását.

## A vésett betű mögött: az ember

Mi szép a történészszakmában? – Bepillantást nyerünk régi korok emberének hétköznapijaiba, felfogásába, életébe, gondolkodásába – válaszolja. A sírfeliratok például árulkodnak arról, hogy mit tartott fontosnak feltüntetni az elhunytól a családja, vagy ha saját síremlékét készítette el valaki, akkor ő maga. Például egyes híres emberek bevésették pályafutásuk állomásait, funkcióikat, ha nem volt ilyen, akkor azt, hogy milyen híres ember szolgálatában álltak. A mai jegyzőkönyvekből is rengeteg dologra lehet következtetni, tévedés, hogy ezek száraz, unalmas szövegek – mondja.

– **Ezért nagy a felelősségük azoknak, akik dokumentálnak valamit...**

– Így van. Régen egy jegyző személyesen maga írta (skribálta) le a történeteket, aztán le is tisztázta, tehát még egyszer volt ideje átgondolni, hogy minden pontos-e. Ha ma rögzítünk valamit, szintén ügyelni kell a pontosságra, ha elnagyoljuk, akkor nem nyújt semmiféle információt az utókornak. – **Térjünk vissza kicsit az epigráfiára.**

– Ott inkább a betűk formájával foglalkozunk. Minden korszaknak megvannak a maga betűstílusai, a váltások

korszakhatárait vizsgálom, és hogy az adott korra mi volt a jellemző. Ez az oklevéltanban más, mint az epigráfiában, hiszen a véso és a kalapács behatárolta a lehetőségeket.

– **Éles korszakhatárokról beszélhetünk?**

– Egyáltalán nem, a régi még sokáig tart, miközben feltűnik valami új. Például kevésbé emlegetik, hogy Mátyás korszaka a magyarországi gótika fénykora, holott a reneszánszsal együtt élt sokáig.

– **Mondana néhány érdekességet ezekből a kutatásaiból?**

– A reneszánsz stílusra jellemző a nyomtatott nagybetű, ami a római korból származik, de ezenkívül legalább négy variáció jelent meg egy korszakon belül. Imádták a betűk összevonását, akár három betűjelet is egymáshoz, egymásba véstek, némelyik szinte egy kézzel rejtvény. Volt, hogy egész verseket róttak fel így, tehát nagyon kell ismereni a betűket és a szavakat is, az általános latin ehhez kevés. Előfordultak különleges szövegek is, például bibliai idézeteket véstek a sírkőre, műveltségüket hangsúlyozva ezzel, de volt, hogy változtattak az eredetin. A megyei jegyzőkönyvek is tartogatnak meglepetéseket. Kiderült például, hogy a török hódoltság után a nemességet is sújtotta a szegénység. Akinek nem volt jobbágya, s így jövedelme sem, azt megadóztatták, sőt, vagyonadót róttak ki rá. Csak az lehetett nemes, aki igazolni tudta, hogy jobbágyokkal rendelkezik. Ebből indultak ki a betelepítések is, hiszen mindegy volt, hogy németek vagy rákok jönnek, csak legyen munkaerő.

## A levéltár mint szolgáltató hivatal

– **A tudományos kutatás a levéltárnak csak egyik feladata. Mivel foglalkozik még az intézmény?**

– Közigazgatási feladatkörünknel fogva először is egy hivatal vagyunk, iratokat gyűjtünk be a különböző szervezetektől, amelyek irattárai idővel idekerülnek hozzánk. Ezek szakszerűen bedobozolt, rendezett és selejtezett iratállományok. Akinek örökség, pereskedés, teleklügy stb. miatt valamely hivatalos iratra van szüksége, az ügyfélszolgálatunkhoz fordulhat, és rendelkezésére bocsátjuk a szükséges dokumentumot. Másik feladatunk a már említett történelmi kutatás és a kutatószolgálat. Alapelv ugyanis, hogy mindenkinek jogában áll eredeti forrásokhoz jutni. Középkorú tanár kíséretében, egyetemisták pedig kutatási engedéllyel önállóan is végezhetnek kutatásokat. Évente 2-300 ember jár hozzánk ezzel a céllal és minden nap jön is valaki.

– **A folyosói polcokon végeleáthatatlan sorban állnak az irattartó dobozok. Hány dokumentumot őriznek?**

– Tíz centi vastag dobozokból 120 ezer darab áll a polcokon, ha egymás mellé raknánk, 12 kilométernyi sort alkotnának.

– **A levéltárosok kutatási eredményeiről szerencsére időnként olvashatunk is. Ez munkájuk kötelező része?**

– Harmadik fontos feladatkörünk a közművelődés és a publikáció. Mindenki saját területtel foglalkozik és ezeket publikálni is kell. A Tolna Megyei Levéltár korábban évente megjelentette egy tanulmánykötetet, most pedig próbálunk a forrásanyagokra koncentrálni. Emellett csoportoknak bemutatókat tartunk és könyvtári szolgáltatással is várjuk az érdeklődőket.

– **Hányan látják el ezt a sokrétű feladatot?**

– Összesen 19-en vagyunk, ami nagyon kevés, hiszen ebbe beleértendő az azok a munkatársak is, akik fotólaboros, könyvtáros, informatikus, gondnoki, takarítói és titkársági teendőket látnak el.

– **Beszélgetésünk apropóját egy kettős évforduló is adta, amelyekről a Szekszárdi Vasárnap a levéltár munkatársainak segítségével mostantól cikksorozatban emlékezik meg. Melyek ezek?**

– Az I. Béla király által 1061-ben alapított bencés apátság 950. születésnapja (ennek maradványai éppen itt láthatók az udvaron), valamint az 1836-ban épült vármegyeháza fennállásának 175. évfordulója. Szeretnénk olyan forrásokat, érdekességeket megismertetni az olvasókkal az apátság, a megyeháza és a levéltár történetéből, amelyek közelebb visznek bennünket azon korok embereihez, akik ezeket a létesítményeket létrehozták illetve használták. **Cser Illikó**

# Angol teadélelőtt a Helen Doron nyelviskolában

London nevezetességeivel és a brit kultúrával ismerkedhetnek az érdeklődő gyermekek és szülei a Helen Doron gyermeknyelviskolában **október 8-án, szombaton 10 órától a Csokonai utca 21-ben.** A programról elsőként Zuschlag Edinától, a nyelviskola vezetőjétől érdeklődtünk.

**– Milyen különlegességekkel találkozhatnak a hozzátok ellátogatók?**

– Házigazdánk egy angol család, akik 3 éve élnek Szekszárdon. Gabi, a képzőművész édesanya vezeti a gyermekprogramot. Filmvetítéssel kezdünk, majd a kreatív kézműves-foglalkozás során kollázstechnikával elkészítjük el London nevezetességeit. A családias légkörben eredeti angol teát és különleges ízeket kóstolhatnak vendégeink.

**– Gabi, miért választottad a Helen Doron nyelviskolát?**

– Ismerősöktől hallottam, hogy működik a városban egy olyan gyermeknyelviskola, ahol a foglalkozások angolul folynak, és kíváncsiságból ellátogattam hozzájuk. A férjem angol, és 3 gyermekünk is angol anyanyelvű. Nagyon megtetszett a módszer, különösen a kreativitás és a gyermekközpontú légkör miatt. Nagyon jó látni, ahogy egészen kicsi gyermekek angolul fejezik ki magukat egyszerű természetességgel.

**– A szombati program után is találkozhatnak veled a Helen Doron nyelviskolában?**

– Hogyne! Szeretnék hagyományt teremteni a szombati angol nyelvű kézművesalkalmaknak. Sőt! Egy különleges, egyedülálló programot kezdünk el: játékos angol nyelvű foglalkozást terápiás kutya részvételével.



**Az iskola oktatói:**  
Farkas-Mikola Edit, Zuschlag Edina,  
Gabriella Miller, Ulrik Dóra

**– Mi a szerepe a kutyának az angol foglalkozáson?**

– Az élményszerzés és örömteli tanulás. Az igazi kutya közreműködésével a gyermekek bátrabban megnyilvánulnak, szerepet vállalnak angol nyelven. **A Helen Doron Oktatóközpont tanára Farkas-Mikola Edit és Ulrik Dóra. Mitől hatékony ez a nyelvtanítási módszer?**

Edit: A Helen Doron-módszer alapja az anyanyelv elsajátításához hasonlós. A kisgyermek az anyanyelvet erőfeszítések és tudatos tanulás nélkül elsajátítja. Ugyanerre angolul vagy bármely nyelven is képes. Ezért hangsúlyozzuk a napi CD-hallgatást, melyek tananyagcsomagjaink részét képezik. Foglalkozásainkon feldolgozott énekek, mondókák, mesék, mindennapos szituációk által egyre magabiztosabb, aktív tudáshoz juttatják a gyerekeket. Édesanyaként szerettem volna, ha kisfiam sem maradna ki ebből az élményből.

Dóra: A PTE IGYE Gyakorló Általános Iskola angol-tanáráként és szülőként látom az előnyeit a kommunikáció- és tevékenységalapú tanításnak. A gyakorló általános iskolában 2009 óta nagy sikerrel angoloznak a gyermekek a Super-Nature programmal. A Helen Doron-csoport által kidolgozott természetismereti foglalkozások angolul folynak. A gyermekek az őket körülvevő természetéről angolul szereznek ismereteket egy szisztematikusan felépített tananyag segítségével.

Akik szeretnének saját tapasztalatokat szerezni nyelviskolánkról, azokat szombaton 10 órakor szeretettel várjuk teadélelőttünkön.

(x)

**HOLLYWOODI DUETTEK**  
**BERECZKI ZOLTÁN és SZINETÁR DÓRA**  
*élő zenekaros nagykoncert!*

**SZEKSZÁRD**  
**VÁROSI SPORTCSARNOK**  
**2011. OKTÓBER 21.** PÉNTEK, 19:00 ÓRA

Jegyek elővételben vásárolhatók:  
Szekszárd, Tourinform Iroda (Béla király tér 7. Tel.:74/315-198)  
Városi Sportcsarnok (Keselyűsi u. 3. Tel.:74/315-733)  
Bővebb információ: www.gerbo.hu Tel.:70/315 94 98 Jegyár: 3600.-Ft

A Házasság Hétfőjének Közösség, a Szekszárdi Plébánia és a Halász Háló Egyesület szervezésében a Családok Éve 2011. rendezvénysorozat következő vendége:

**dr. Andrásfalvy Bertalan**  
néprajz tudós, a PTE professzor emeritusa,  
volt művelődési és közoktatási miniszter

Előadásának címe:  
**Magyarországi családok változatai és változásai**

Időpont:  
**2011. október 9.**  
vasárnap 16.30 óra  
Helyszín:  
Wosinsky közösségi ház, Szekszárd

A belépés díjtalan.



# Az ultramaraton-futó nem magányos

Nemes Miklós: „Nappal 40-50 fokban futottunk, éjjel nulla fokban aludtunk a földön”

**Dr. Imre József szülész-nőgyógyász főorvos Nemes Miklós személyében egy különös, figyelemre méltó férfiút ajánlott beszélgetőpartneremül. A nyomdai gépmester immár 27 esztendeje megszállott futó, de jó ideje nem a maratoni távokat küzd le, hanem a 42 kilométer fölöttieket, azaz ultramaratonista. Házuk hátsó fertályán levő, növényekkel és virággyűjteménnyel körbeölelt teraszán beszélgettünk.**

**– A kezdetek óta a szekszárdi nyomdában dolgozik gépmesterként. Mi a munkája pontosan?**

– Papírra nyomtatom, amit a grafikus megálmodott, a formakészítő pedig lemezre vitt. Elsősorban könyvborítókat készítek, egyszerre négy színt nyomok. Hála Istennek, munka van elég. Elsősorban könyveket készítek, valamint a nyomda saját naptársorozatát, s itt készül a Tolna Megyei Extra is.

**– Mindig nyomdász szeretett volna lenni?**

– Eredetileg szőlész-borászként értekeztem a mostani I. Béla Gimnázium jogelődjében. A szakmában töltött egy hónap után fölvettek a nyomdába, s a szakmai gyakorlatot jelentő munka mellett – havi egynapos képzést jelentő – tanfolyamot végeztem Budapesten. Ezt apám javaslatára tettem, mert azt mondta, tanuljak még, ha bármi történik, legalább két szakma legyen a tarsolyomban.

**– Úgy látom, mintha most elkomorult volna.**

– Egy kicsit. Édesapámra gondoltam... Idén áprilisban töltötte be a 90. életévét. Ekkor érkezett Orbán Viktor aláírásával egy köszöntőlevél, benne az értesítéssel, hogy 90. születésnapjára – egy cég támogatásával – 90 ezer forintot küldenek számára. Nagyon boldog volt... Sajnos, röviddel ezután meghalt.

**– Maradjunk még a családnál.**

– A ház első részében 89 esztendőes édesanyám él – most már egyedül. Sajnos bátyám tavaly meghalt, az anyukánk nevét öröklő Klári húgom Ócsényben lakik. Hátral, a magam építette házrészben – a tetőtérben még van munkám – párommal, a virágokat gyűjtő és gondozó „Tareri-vel” – alias Tar Erika – élünk. Megjegyzem, félmaratonfutóként a hattagú szekszárdi csapat tagjaként kedden érkezett haza Oslóból.

**– Ön mikor és milyen körülmények hatására jegyezte el magát a hosszútávfutással?**

– 1984-ben. Olvastam, hogy az említett év márciusában maratont rendeznek a fővárosban, lehet jelentkezni. Elhatároztam, hogy lefutom a 42 ezer 195 métert.

**– Volt előzőleg valami futómúltja?**

– Nemigen. De elkezdtem edzeni. A megmértetés előtt összesen 3 óra 34 perc alatt 170 kilométer futottam. Úgy kezdődött, hogy innen Újvárosból elfutottam a Sió-csárdáig. Vagy hatszor megálltam, két hétig izomlázam volt. Majd fokozatosan emeltem a megtett szakaszokat, s egyre jobban ment. Úgyhogy sikeresen lefutottam a távot.

**– Akkor is ilyen szikár, inas ember volt?**

– Persze. Húszéves korom óta 65 kiló vagyok, ha futok, ha nem futok, ha eszem, ha nem eszem...  
**– És eszik?**

– Mindent. Zsírosat, tésztákat, leveseket, édeséget. És meglehetősen jó étvágygal... Visszatérve a kezdetekre, megerősödött a lábam, a következő alkalommal már ultramaratont (42 kilométer fölötti távot jelenti) futottam. Három nap alatt 200 kilométert.

**– Hosszútávfutóként bejárta a fél világot és számos helyezéssel tért haza. Imre főorvos említette, hogy a Párizs-Dakar afrikai útvonalát is legyőzte. Nem félt a kígyóktól, a sivatag éjszakai hidegétől és egyéb viszonylatságoktól?**

– A rali több útvonalán futottam le 13 maratont. 1988-ban 13 napig voltam Algériában – régen azon keresztül vezetett az út. A megtett utunk meghaladta az 520 kilométert. Ott autók kísérték a versenyzőket, öt kilométerenként volt frissítés, enni és inni kaptunk.

**– Meg jó sok meleget.**

– En 40-50 fokban érzem jól magamat. Nekem nagyon jók voltak a napok. Az éjszakai nulla fok már kevésbé. Hálózásukban aludtunk a földön. Egyetlen kígyót vagy skorpiót nem láttam. Igaz, felhívták a figyelmet a kígyóveszélyre, de minden rendben volt. Az éjszakai hidegben megdermednek a kígyók, nappal viszont előbukkanhattak volna a homokból. De nem tették!

**– Menyire veszik szigorúan, hogy a csapat ne széledjen szét, igyekezzenek egymáshoz közel futni, hiszen a tájat a szél fújta homok folyamatosan változtatja, tehát könnyen el lehet tévedni.**

– Algériában ki volt jelölve az útvonal. Jókora nylonzacskókat megtöltöttek homokkal, ezekkel, meg kövekből kirakott méteres „piramisokkal” jelölték az utat. A keresztjeződésekbe szintén „zacskós-útelzőket” állítottak. Ezek



FOTÓ: GOTTVALD Károly

jól eligazítottak minket, miközben a tájban is gyönyörködtünk. Megemlítem, hogy Algériában egy étteremlánc volt a szponzorunk. A séf hideg reggelit és ebédet készített, este pedig főzött. Olyan remek pörköltet, hogy megnyaltuk mind a tíz ujjunkat. A végén derült csak ki, hogy a hús helyett sóját kaptunk.

**– Ez nagyon vicces, de jó. Marokkóban viszont nem volt felvezetés vagy kíséret.**

– Ott itiner (úttérkép) segítette az eligazodást, bejelölve rajta, hogy balra egy domb, arrébb egy rom és így tovább. Várjon csak! Mutatok saját készítésű fotókat az utakról.

**– Jesszusom. Ez valóságos album-torony!**

– Nézze, ez a domb akkora, mint egy meddőhányó... tehát a szél nem sodorja el. Szóval, míg Algériában keréknymon, Marokkóban, mondhatni, toronyiránt futottunk... Nézze csak ezt a fotót! Ezeket a hatalmas kősziklákat évezredek alatt faragta ki ilyen gyönyörűre a szél és a fagy.

**– Nagyon különös. De egy csöppet se félt? Mert volt, hogy egyedül lóholt.**

– Nem féltam, pedig olykor órákig csak magamra számíthattam. Sőt, amikor homokbuckákon futottunk, azok tejetéről nem láttam senkit. Aztán megint le, majd ismét fel, s akkorra két-három társam feje bukkant elő. Algériában, amikor az Aggahar-hegység 3000 méter magas Tahat csúcsa közelében róttuk a kilométereket, tíz fok volt, és szakadt a hó, lejjebb pedig az eső, noha azon a környéken ötven éve nem volt csapadék.

**– Terhük viszont volt. Nyilván Marokkóban.**

– A hátizsák súlya nem haladhatta meg a 15 kilót. Ott hatnapi ételmet vittünk, s napi kilenc liter vizet kaptunk. Ezt meg is ittuk. Tisztálkodásra annyi jutott, hogy egy benedvesített kendővel áttöröltük magunkat. Az élelemről: szerencsénk volt, mert sikerült szereznünk igen praktikus amerikai túlélő csomagokat. Ezekbe csoki, rágó, gyufa, szárított gyümölcskenyér, nylonban lehegesztett – például babfőzelék és sült hús, valamint WC-papír került. Volt nálunk iránytű, zseblámpa, én meleg holmit is pakoltam, de kaptunk vákuumos kígyóméreg kiszívó szerkentyűt, két-két – kétszáz méter magasra szálló – jelzőrakétát, s véss esetére olyan alumínium fóliát, aminek egyik fele

ezüstös, a másik aranyos. A látási, illetve az időjárási viszonyok függvényében a megfelelő színnel kifelé kellett magunkra tekerni, hogy a bajba jutottat meglássák a helikopterből. Ennek éjjel is hasznát vettük, jól védett a hidegtől.

**– Beszéljünk kicsit a szekszárdi Kadarka Futó Egyesületről, amelynek ön az elnöke.**

– Igen. Másfél éve alakultunk, s mintegy húszfős a tagság. De a kedd, csütörtök és a szombati közös edzésekbe sokan beszállnak. Néha egész komoly létszámú csapat indul útnak. Említettem, hogy most hat tagunk Oslóban volt. De szívesen emlékezem a Párizs maratónra, amin szintén részt vettünk. Ezt a Szekszárd-Bezons testvérkapcsolat 42. évfordulója tiszteletére rendezték, s mint tudjuk, e szám megegyezik a maratoni távval.

**– Hogy utaztak?**

– Mondhatnám, hogy jól, amúgy vónattal. Nézze, vannak szponzoraink, de manapság ők sem dűskálnak, így is öröm, hogy segítettek... De részt veszünk a Borvidék Félmaraton szervezésében és még sok másban.

**– Az egyesületnek nő tagjai is vannak?**

– Hát hogyne. Fele-fele az arány.

**– Gratulálók az eredményeikhez és várom a következő riport-alanyra.**

– Szeretném, ha dr. Jakab Ferenc állatorvossal beszélgetne a kulturált állattartásról, de mindenképpen faggassa ki a most megjelent Kutypsichológia című könyvéről.

V. Horváth Mária

# Dr. Várady Zoltán: A szekszárdi apátság, a Vármegyeháza és a Tolna Megyei Önkormányzat Levéltára



A „Szekszárdról” készült korabeli rajzon jól látható a belvárosi templom szomszédságában álló monumentális Vármegyeháza

**Szekszárd városa ebben az évben ünnepli az apátság alapításának 950. valamint a Tolna Megyei Önkormányzat Levéltárának is helyet adó Vármegyeháza átadásának 175. évfordulóját. A címben jelzett három témakört felölelő cikksorozat ennek a kettős évfordulónak a megünnepléséhez kíván hozzájárulni. Célunk az is, hogy az olvasóközönségnek némi betekintést nyújtsunk a levéltár tudományos munkájába, s bemutassuk annak egy igen fontos szelétét, a város és a megye múltjának feltárása területén végzett tevékenységünket.**

A Vármegyeháza udvarán található a 950 éves apátság romjai, valamint jelenleg folynak európai uniós támogatással a klasszicista épület rekonstrukciós munkálatai, amelyek 2011. folyamán fejeződnek be. A felújítás után az épület továbbra is otthont ad a Tolna Megyei Önkormányzat Levéltárának, valamint a Wosinsky Mór Megyei Múzeum néhány állandó kiállításának, improzans díszterme pedig a megyei önkormányzat üléseinek helyszíne marad.

Az udvaron elhelyezkedő, s eddig is látható apátsági templomrom digitalizált felidézése mellett a klasszicista épület alá nyúló, frissen feltárt kápolnarészlet bemutatása is lehetővé válik.

Az épület kávéházzal, sáterszerkezettel fedett szabadtéri fesztiválszínpaddal gazdagodik, a Szekszárd nevezetességeivel megismerkedni kívánó látogatók igényeit szolgálva.

## A szekszárdi apátság

A város történetében kiemelt jelentőségű volt 1061-ben a szekszárdi bencés apátság I. Béla által történt megalapítása.

Az apátság konventje annak köszönhetette tekintélyét, hogy a szomszédos vármegyékre is kiterjedő hatáskörű hitelshelyként, azaz közhitelű szervként működött, amely a késő középkorban élte fénykorát. A középkori Szekszárd központját a mai Béla király tér alkotta, a települést 1485-ben oppidumként tüntették fel. A török 1543-ban hódította meg teljesen a megyét, ezután Szekszárd szandzsákszékhellyé vált.

1686 szeptembere, a település töröktől való visszafoglalása után a bencések nem tértek vissza Szekszárdra.

A város és az apátság életének újraindításában Mérey Mihálynak voltak elvülhetetlen érdemei, aki 1693–1719 között volt szekszárdi apát. Az apátság javainak birtokjogát igazoló dokumentumot 1698-ban adták ki számára. Kezdeményezte az apátsági templom újjáépítését is, amit utóda, Trautschon apát fejezett be 1726-ban.

1775-ben elhunyt Rodt Ferenc, az utolsó szekszárdi javadalmazó apát, akinek nevéhez az új barokk plébánia építése kötődik. Ezzel ért véget az apátság története.

## A Vármegyeháza

1719-ben a megyei közgyűlés arról döntött, hogy a gyűléseket Simontornyán kívánják tartani, mert a település várral rendelkezett, s gyakran volt a korábbiakban is megyegyűlések színtere. 1727-re elkészült a megyeháza

épülete Simontornyán, amelyet azonban 1735-ben erre a célra alkalmatlannak nyilvánítottak.

A vármegye közgyűlése 1779-ben egyetlen szavazattöbbséggel úgy döntött, hogy Kölesd ellenében Szekszárd lesz a megye állandó székhelye. A megyei hivatal elhelyezésére megvásárolták az I. Béla király alapította apátság még használható épületeit.

1794-ben a vármegyeháza és az apátsági templom a nagy tűzvész folyamán leégett. A belváros új temploma a jelenlegi helyén 1802–1805 között készült el. A megyeházát kijavították, majd bővítésének újabb tervét 1805-ben készítette el a vármegye.

A következő, 1819-es sikertelen építési terven túllépve a vármegye 1825-ben egy újabb tervvel kérvényezte a vármegyeháza építését. 1826-ban keresték meg és kérték fel a kiváló pesti építész, Pollack Mihályt a tervek kidolgozására.

1827-ben a vármegye elfogadta a Pollack-féle terveket, és az építkezés 1828 tavaszán megkezdődött. A vármegye az épület kivitelezését Stann Jakab szekszárdi mesterre bízta. 1832-ben az építkezés már olyan stádiumban volt, hogy a tisztségviselők elfoglahatták a hivatali helyiségeket, de az építési, szépítési munkák csak 1836-ban fejeződtek be, ekkor került sor az épület hivatalos átadására.

## A levéltár

A vármegyei közigazgatási tevékenység megkövetelte a „levelestár” működtetését is, így a megfelelő elhelyezés iránti igény egybekapcsolódott a vármegyeháza kialakításának fent említett követelményével.

A levéltárügy fejlesztését 1729 után több törvénycikk szorgalmazta, a tiszt-

ségviselők kötelesek voltak az iratokat a levéltárban elhelyezni, a jegyzőkönyveket letisztázni, használatukhoz indet készíteni.

Az 1836-ban átadott Vármegyeháza épületében „nyert végleges, tűzbiztos elhelyezést a vármegye levéltára”.

Az abszolutizmus centralizációja alatt 1850-ben kiadott rendelkezés meghatározta az iratlejástromozás teendőit, s az iktatás mellett megkövetelte a név, tárgy és helység szerinti index készítését. A levéltárak a vármegyei apparátus részeként működtek, de az 1920–30 közötti időszakban átmenetileg a belügyminisztérium hatáskörébe kerültek.

1945 után a Magyar Országos Levéltár kezdeményezésére a belügyminisztérium rendeletet adott ki az iratanyag védelméről.

1950-től a Levéltárak Országos Központja megszervezésével megtörtént a levéltárak centralizációja, megszűntek a megyei, városi, községi levéltárak.

1953 és 1968 között az intézmény Szekszárdi Állami Levéltár néven működött. A megyei intézmények feladata a iratbegyűjtés, rendezés, segédletkészítés lett, míg a tudományos feldolgozást a központilag létesített tudományos intézetek végezték. Így a regionális vagy megyei szintű iratfeltárás háttérbe szorult.

A helytörténeti kutatások iránti igény, az egyéb regionális és lokális elvárások a tudományos munka levéltári feladattá válását követelték meg. Ezt a problémát 1968-tól a levéltárak megyei fenntartásba való visszakerülése oldotta meg.

A rendszerváltás után, 1991-től az intézmény Tolna Megyei Önkormányzat Levéltára néven működik.

(folytatjuk)

AZ OKTÓBER HÁROM RÉGI NEVÉT REJTET- TÜK EL	1	OPERÁL PULÓ- VERT KÉSZÍT	KIHÚZ A LISTÁROL ROMAI ÖTSZÁZ	2	SOHA, NEMETUL	HOLLAND ÉGITÁR- SASÁG	LOCSOLÓ- CSO	SZÍNÉSZ JÁTSSZA
ÜZEMELŐ MÉRGE- SEN FEL- FORTYAN					BETŰ, KIEJTVE IFJÚKORI MŰ			3
			KISÉRTET BOLGÁR HEGYSÉG					
EGYENI NÉMET ÁLLAM VOLT	TESTRÉSZ EL- PUSZTÍT				MÁRIA, BECÉZVE KÖLTŐ V. (IMRE)			
		FÚJTAT, ZIHÁL, ONZÓ				SZINPADI ÖTLET ELŐTAG- SZÉL-		
ÖN, NÉMETŰL GÖRÖG BETŰ			BEREGI KÖZSÉG KÖZÉPKO- RI FESTŐ				ALAPVETŐ DARABI! MOHÁCSI PATAK	
				BORSODI KÖZSÉG ÚTHAJLAT			KÉRDŐ- SZÖCSKA TITKOT KIFECSÉG	
... RAMAZ- ZOTTI; OLASZ ÉNEKES			BÉR, FIZETÉS FAVÁGÓ ESZKÖZE					
		HELYRAG CSUKOTT		EGYSZE- RŰ GÉP OROSZ FÉLSZIGET				
ANTAL, BECÉZVE A MŰLT IDŐ JELE	ALFÖLDI KÖZSÉG ... GARDNER				ÉNEKES (IBOLYA) ... MARINO; MINIÁLLAM			
ÉRVÉNY- BEN LÉVŐ					ERIKA, BECÉZVE MINTA- DARAB!			
						UTÓ- VIZSGA, RÖVIDEN FALUVÉGI!		
NYUGODT, HÁBORI- TATLAN	A	MÉRGES CSIPESŰ NAGY POK						

A rejtvény megfejtését október 16-ig várjuk szerkesztőségünk címére: Szekszárdi Vasárnap, Polgármesteri Hivatal, 7100 Szekszárd, Béla király tér 8. A szeptember 18-i rejtvény helyes megfejtése: **Béri Balogh Ádám, Kölesd.** A helyes megfejtést beküldők közül könyvet nyert: **Kowaczekné Fábrián Teréz, Szekszárd, Kerámia u. 87.** Gratulálunk! A könyvet postán küldjük el.

## Léleképítő: Keresem az apám sírját

**TELEKI JÚLIA**, a Délvidéken meggyilkolt sok ezer áldozat egyikének meghurcolt leánya vall megrendítően a délvidéki magyar múlt-ról, jelenről, a kollektív bűnösség máig tartó bélyegéről, melyről könyvet is írt, azzal a címmel: **Hol vannak a magyar sírok Délvidéken? – Keresem az apám sírját.**

Helyszín: Garay János Gimnázium díszterme. Időpont: **2011. október 3., hétfő este 18 óra.** A belépés díjtalan.

## Könyves Vasárnap

MEGHÍVÓ

Az Illyés Gyula Megyei Könyvtár szeretettel meghívja Önt és ismerőseit október 9-én 15 órakor Heim Károly könyvbemutatójára. A szerzővel dr. Szilágyi Mihály író-helytörténész beszélget. A kötet a helyszínen megvásárolható.



## ISKOLAELŐKÉSZÍTŐ

A SZENT JÓZSEF

ISKOLAKÖZPONTBAN

(Szekszárd, Garay tér 9.)

Minden hónap második keddjén

Október 12. Drámafoglalkozás

Vezet: Vadóc Eszter

Minden foglalkozás 16 órakor kezdődik,

közben kötetlen beszélgetés az elsős

tanító nénikkel.

SZERETETTEL HÍVJUK ÉS VÁRJUK

A LEENDŐ ELSŐSÖKET ÉS SZÜLEIKET!

*Hitünk tanítása szerint a házasság szent-ség: vagyis az Isten és ember találkozásának kitüntetett helye. Egy sorba kerül a keresztiséggel, a bűnbocsánattal, az eucharisztáival! Mit jelent ez? Mindenképpen jelzi, hogy a Jóisten szándéka szerint való; két ember szerelmében az Isten végtelen szeretete tükröződik. Minden földi, minden emberi öröm forrása az Ő szeretete. „Bene élünk, mozgunk és vagyunk” – amint Pál apostol mondja areopágoszi beszédében (Apostolok Cselekedetei 17,28).*

A Biblia első lapjain mindjárt arról értesülünk, hogy „megteremtette Isten az embert a maga képére és hasonlatosságára” – s a Szentírás egy szuszra azt is kimondja: „férfinak és nőnek teremtette őket” (Teremtés könyve 1,27). Vagyis arról van szó: a férfi és a nő együtt, közösen formázza Isten tikkát! Hiszen az Isten nem magányos, felhők fölött trónoló zord fenség, hanem legbensőbb lényege szerint szeretet, kapcsolat, ha úgy tetszik, család: teológiai műszóval Szentháromság. Minden szeretet, minden kapcsolat, minden család fundamentuma. Nem véletlen, hogy a kettős szeretetparancs oly szorosan összetartozik; Isten- és emberszeretet egymás nél-

## Evangelium

### A házasságról

kül, netalántán egymás ellenében elképzelhetetlen: „Szeresd Uradat, Istenedet teljes szivedből és teljes lelkedből, minden erődből és egész elmédből; felebarátodat pedig, mint önmagadat!” (Lukács 10,27) A szeretet e két iránya föltételezi, kiegészíti és erősíti egymást.

Isten otthon van a családban. Ahogy a Szent Család élete Jézus köré rendeződött, úgy legyen Jézus a ti családi életeitek középpontjában is! A II. Vatikáni Zsinat ecclesiolának, kis egyháznak nevezi a családot, s joggal. Mert az Egyház élő sejtje a család, és persze az egész társadalom is. Az egyes ember és a társadalom épése, egészsége az ép és egészséges, boldog családokra épül. A jó család, a kiegyensúlyozott közösség alapja pedig a jó házasság.

Bíró László püspök úr is arról beszél egy vele készített riportban, hogy a házasságban egymásra találó, és egymást feltétel-

nélkül vállaló két ember szeretete az az alap, amelyre a család épülhet. Isten akaratára szerint két ember szeretete és teljes odaadása az emberi élet forrása. Az ő kapcsolatuk az, ami családdá bővül, s amelyek akkor is meg kell maradnia, ha a gyerekek már kirepülnek a házból. „A családok szétrobbanását mindig a házasságok tönkremenetele előzi meg. Gyakran kapcsolatuk kimerüléséről, elfáradásáról beszélnek ilyenkor az egymástól elidegenedő házastársak. A létfenntartás vagy éppen az előbbre jutás gyilkos hajszájában nem fordítanak kellő időt és figyelmet egymásra: előfordul, hogy mindketten a családot küszködnek, s közben hagyják föl-morzsolódnai annak alapját. Éppen a családnak tartoznának annyival, hogy ápolják házasságukat. Csak egymást szerető, boldog házaspárok képesek kiegyensúlyozott embereket nevelni.”

Mi kell tehát a jó házassághoz? Hit és hú-

ség. Hit Istenben és hit egymásban. Az Isten képére és hasonlatosságára teremtett ember hivatásának, szentháromságos szeretetének megélése, aprópenzre váltása. Újra csak Bíró püspök atyát idézhetem: „A hit családbarát. Olyan értékrendet közvetít, amelyben a személy áll a középpontban. Ha a hit fogyatkozik bennünk, elsősorban is a dolgokkal követnek el az emberek házasságtörést: amikor figyel-mük a társuk helyett anyagi javak felé irányul... Az ember boldogságának kérdése, hogy merjük-e a személyért feladni a dolgokat. Az embernek a másik emberre van szüksége, és nem tárgyakra.” A hűség szintén Istenből táplálkozik: Ő maga a Hűség, a Szeretet teljessége.

A hűség persze nem csak a krízishelyzetekben fontos. A házastársaknak nap mint nap meg kell hódítaniuk egymást! Ezt soha nem szabad elhanyagolni. Soha nem szabad másodrangú kérdésként kezelni. Soha nem szabad más, „fontosabb” tennivalók miatt megfélekedni róla. És nem csupán az új házásoknak kell erre tudatosan figyelni, hanem mindnyájunknak, akik házasságban élünk.

**Kírsch János diakónus**

# Szereted a tiszta autót? Vár a Palánki úti autómosó!

Minden autótulajdonos álma, hogy rövidebb-hosszabb útra indulva autóját kívül-belül tisztának tudja. Ettől útja kellemesebb, komfortosabb lesz. Akinek mindennapi munkaeszköze az autója, vagy majdnem második otthona, mint a kamionosoké, azoknak talán még fontosabb, hogy tudják: Szekszárdon a Palánki úti autómosó, a Bárdi Autó mellett, a város északi bejáratánál rájuk vár. Az új szolgáltatásról Vajda Balázs cégvezetővel beszélgettünk.

**- Vannak, akik szeretnek autót mosni, vannak, akik nem, viszont mindenki szeret kívül-belül tiszta autóban utazni...**

- Ennek az igénynek a kielégítésére áll az autósok rendelkezésére a Palánki út 15. szám alatt 24 órás nyitva tartással az önkiszolgáló autómosónk.

**- Az önkiszolgálás alatt mit kell értenünk?**

- Akár egy parkolóórába, itt is be kell dobnia a gépkocsivezetőnek a pénzt, mely után kivetheti a lándzsát, amellyel megmoshatja autóját. A mosóprogram egy kiváló svájci tech-

nológiai rendszerrel működik. A vízben zsíroló, valamint bogártalanító vegyszer van, és a nagynyomású 80 fokos víz tükörfényesre mosza az egész autót. A művelet másik része az öblítő-program, amely hideg vízzel történik, s amelyben korróziógátló vegyszer van: viasz, vax.

**- Többször elhangzott a víz összetétele, mit jelent ez?**

- Ez a rendszer olyan vizet állít elő, - lágy vizet -, amely megszűri és vízkőmentessé teszi a mosó- és öblítő-vizet, ezzel elérve azt, hogy az autó felülete mosás és öblítés után cseppmentesen szárad.

**- A fentiek alapján a kocsink külseje már tisztán ragyog, ám ott van még a belső...**

- Rendelkezünk egy porszívóval, amelynek igénybevétele ugyanolyan szisztéma szerint működik, mint az autómosóé. Mindkét szolgáltatáshoz térítésmentesen segítséget nyújt munkatársunk, aki az autómosóban reggel 8-tól 18-ig a rendelkezésükre



Vajda Balázs  
cégvezető

áll, kérésükre segít az autómosásban és a porszívózásban is. Itt mondanám el, hogy akik az autómosó szolgáltatásunkat igénybe veszik, éppen egyszerűsége és nagyszerűsége okán akár öltönyben is elvégezhetik.

**- Az autómosás télen a legkellemetlenebb, viszont a legtöbbször szükségszerű, ha tiszta autóval szeretnénk közlekedni...**

- Télen - és az esti órákra is vonatkozik ez -, amint a pénzt a szolgáltatást igénybe vevő az automatába bedobja, a helyiségben automatikusan világos lesz, s miután padlófűtés van, ki van zárva a fagyás, így azok a körülmények biztosítottak, mint más évszakban. Az autómosó a legszigorúbb EU-szabványoknak felel meg, az elhasznált vizet három szűrőberendezésen keresztül vezetjük el, ezáltal minden autómosás teljesen tiszta vízzel történik.

**- Bizonyára sokan igénybe veszik majd ezt a kényelmes szolgáltatást, gondoltak arra, hogy a**

**törzsvásárlóinknak valamivel kedvezkedjenek?**

- Törzsvásárlóink autómosó-kártyát kapnak, amelyet bármikor feltölthetnek, s ha nincs náluk apró, vagy nem akarnak pénzzel fizetni, akkor ezt a kártyát használhatják. Elsősorban cégeknek ajánljuk.

**- Ilyenkor szoktuk azt mondani, térjünk a lényegre...**

- Az autómosás percenkénti díja 100 forint, s aki már egy kis gyakorlattal rendelkezik, az 5-6 perc alatt csillogó autóval távozhat. A porszívózás még ennél is kedvezőbb tarifájú, ugyanis 2 percenként 100 forint. S a lényeghez az is hozzátartozik, hogy ha valaki öltönyben, hölgyek alkalmi ruhában, magas sarkú cipőben szeretnék igénybe venni a szolgáltatást, akkor csak a percdíjat kell kifizetniük, munkatársunk térítésmentesen elvégzi az autómosást, s akár a belső porszívózását is. Cégünk Pakson már 1 éve indította el az önkiszolgáló autómosót, amely - örömmel mondhatjuk - az ügyfelek teljes megelégedésére működik. Reméljük és kívánjuk, hogy a szekszárdiaknak is nyerve el a tetszését ez a kényelmes, modern, olcsó szolgáltatás.

(x)

Sas Erzsébet



ART-CASH  
ZÁLOGHÁZAK  
HA ÖNNEN TÖBB KELL!

## Készpénz azonnal!

Záloghitel aranyékszerekre

Folyamatos törtarany felvásárlás

Hagyaték-Műtárgy-Ékszer

Vétel-eladás-értébecslés

7100 Szekszárd, Széchenyi u. 23. • Tel.: 74-315-994  
Nyitva tartás: H-P: 8.00-16.30, SZ: 8.00-12.00-ig

GYORS - KORREKT - BIZTONSÁGOS

www.artcash.hu

## Korzó Fitness Centrum - Ingyenes Nyílt Nap 2011

Gyere és ismerkedj meg velünk és próbáld ki különféle fitness sportágakat!

2011. október 8. szombat 8:00-20:00

**Helyszín:**  
Korzó Fitness Centrum  
Szekszárd Liszt F. tér 2-4,  
(Bejárat a Korzó parkolónál)

Pilates  
Jóga  
Body Art  
Trx  
Dance Step  
Kondi torna  
Táposó-aerobik  
Kangoo  
Hot Iron  
Zumba  
Spinracing  
Spinning  
Tánc

Égészséges életmóddal kapcsolatos kiállítások, kóstolási lehetőségek!

Vendégünk lesz:

- Tatárk Rezső az Iron Box megalkotója
- Presits Vikt+Boros Linda (Silver Spinning Center Pécs)
- Bánfai Robi (Paksi Spinning Budapest)
- Körte - Sió FIL (Siófok)

Első 5 óras Aerobik Maraton Verseny - Jelentkezz Te is!

További információk: +36-29-803-5251, www.korzofitness.com, www.korzofitness.com



## Öt szekszárdi arany kajak-duatlonban

Tíz versenyszámból ötöt nagyszerű versenyzéssel szekszárdi kajakosok nyertek a gyönyörű természeti környezetben, a Kaposvár melletti Desedatavon 2011. szeptember 17-én tartott Vigh Sándor Emlékversenyen.

A kaposvári kajakosélet megteremtőjének emlékére rendezett jó hangulatú, újszerű kajak-duatlon versenyre a dél-dunántúli régió klubjait hívták meg. Így a házigazdák mellett nagy számban vettek részt a különleges megmérettetésen nagykanizsai, dunaujvárosi, pécsi, tolnai indulók és 35 szekszárdi utánpótlás kajakos. Ugyan hiányzott a paksi és a dunaföldvári egyesület a kajakozásból, futásból és újra kajakozásból álló látványos, sok nézőt is vonzó viadalról, az összesen 2,5 km megtétele kajakban, és 800 méter futva mégis remek élményt jelentett, a partról drukkoló szülők számára pedig nagyszerű szórakozást. Míg teljesült az elsődleges célis, vagyis hogy a fiatal kajakosok tapasztalatot szerezzenek a versenyzésben, és lemérhessék a fejlődésüket – tájékoztatott Jámbor Attila, a szekszárdi klub vezetője. – Vigh Sándornak az volt az álma, hogy itt több

száz gyerek legyen, egészségre neveljük őket, és ha ma itt körülnézünk, ezt sikerült teljesítenünk – mondta el emlékezésében a Kaposvári Vízügyi SC vezető-edzője, Faludy András. **K. E.**

### Szekszárdi éremszerző eredmények (1–6 helyezettig):

<b>MK-1 gyerek fiú I. korcsoport:</b>
1. Mercz Marcell
4. Czemmel Bálint
6. Posta Döme
<b>MK-1 gyermek lány I. korcsoport:</b>
1. Halmi Eszter
2. Mercz Maja
3. Nagy Viktória
<b>MK-1 gyerek fiú II. korcsoport:</b>
6. Korsós Zoltán
<b>MK-1 gyerek lány II. korcsoport:</b>
1. Balogh Zsófia
2. Korsós Zsófia
<b>MK-1 gyerek fiú III. korcsoport:</b>
2. Nagy Kristóf
5. Takler Kristóf
6. Illés Roland
<b>K-1 kölyök fiú III. korcsoport:</b>
2. Korsós Zoltán

3. Szekeres Zsolt
5. Czemmel Bence
<b>K-1 kölyök fiú III. korcsoport:</b>
2. Mercz Tamás
5. Pozsonyi Bence
<b>K-1 kölyök lány IV. korcsoport:</b>
4. Pozspicz Viktória
<b>MK-1 kezdő fiú</b>
1. Barabás Dominik
5. Domonyai Gergő
<b>MK-1 kezdő lány</b>
1. Ács Anna



Korsós Zsófia és Balogh Zsófia

## Országos duatlondöntő Szekszárdon

Oktober 8-án, szombaton 11.00–15.00-ig rendezzük a Duatlon Utánpótlás Olimpia Országos Döntőt, a Szekszárdi Sport- és Szabadidőközpontban és környékén. Ide várjuk az ország 5-700 legjobb utánpótlás korú triatlonistáját, akik most duatlon (futás-kerékpár-futás) sportágban küzdenek a bajnoki címekért. Szombaton 10.50-tól 15.00 óráig a Keselyűsi u., Sport u., és a Mátyás K. u. Sport-Páskum u. közti szakaszt lezárják a biztonságos versenypálya kialakítása miatt.

Várjuk a sportkedvelő nézőket, akik egy nagyon látványos versenyen szurkolhatnak a szekszárdi, ill. a Tolna megyei indulóknak is. A rendezvény támogatói: Ergonom Kft., Indusztria Kft., Alisca Coop Kft., Szekszárdi Sport- és Szabadidőközpont.

**Czencz Péter főtitkár**  
Magyar Triatlon Szövetség

## Tévéből ismert amerikai sztár is benevezett

A tamási vb jegyében készülnek a szekszárdi földharcosok

A hazánkban is terjedő küzdősportban, a garapplingben (földharc) az ukrainai felnőtt Európa-bajnokság után ismét Európában, ezúttal a Szekszárdhoz viszonylag közeli Belgrádban rendezik az idei felnőtt világbajnokságot. A Hikari Aikido Sportegyesület szekszárdi fiókszervezetéből a hazai válogató megnyerésével, a nyári ukrainai Európa-bajnokságon is már elindult, egykori szekszárdi cselgáncsversenyző, Rófi Gyula vehet részt a felnőtt korosztály ide legfontosabb sportági seregszemléjén. Valószínűleg a földharc mindkét változatában, a judóhoz közeli, de attól mégis különböző gíben, és a brazil birkózás, a klasszikus szabadfogású birkózás, valamint az aikido mozgáselemeit egyesítő no-gíben is szőnyegre lép a szerb fővárosban.

– Gyula nagy szorgalommal készül az újabb nemzetközi megmérettetésre, nyáron sem állt le az edzésekkel, szinte minden nap gyakorolt az erősítések mellett, többek között az én brazil tanítómesteremmel is dolgozott. Szinte vissza kellett fognom őt az elmúlt napokban a formaidőzítés miatt. A gíben indul, de nagy valószínűséggel a no-gíben is versenyez majd, mert ebben a szakágban a jogot szerzett hazai versenyző nem tudja vállalni a vb-résztvételt. Jó lenne, ha a versenyzőm ez utóbbiban is bemutatkozhatna, mert a no-gí lesz az a szakág a grapplingben belül, amelyik akár már a 2016-os bra-

zíliai olimpián a műsorba is bekerülhet. S ezáltal alaposan felértékelődhet a küzdősportokon belül a no-gí grappling – mondta Szóts Gábor, a sportág hazai elterjesztésében szerepet vállaló szekszárdi oktató, edző, jelenlegi veterán versenyző. A szakember egyébként júliusban az Egyesült Államok-beli Denverből nem messze, egy a mexikói határhoz közeli városban oktatott az ottaniak felkérésére versenyzőket és érdeklődőket a sportágra. Megismertette velük a FILA (Nemzetközi Birkózó Szövetség) teljes grappling szabályrendszerét, ezen belül a no-gí változatot.

A Magyar Birkózó Szövetség grappling szakbizottságának tagjaként szervezte Szóts Gábor a novemberi, első komoly magyarországi világversenyt, a kadett, junior és szenior világbajnokságot, amelynek a sportág egyik hazai fellelvára, Tamási ad otthont, ahol egyébként szintén ő szervezi-irányítja a sportági tevékenységet. Mintegy 12 országból várnak versenyzőket a magyar szervezők, úgy tűnik, hogy Amerikából a Csendes-óceáni szigetek közeléből is érkeznek majd résztvevők.

– Már a 12–13 éveseknek is szeretnénk egy

rangos versenyt rendezni Tamásiban, a világbajnokságon kívül. De emellett ekkor rendezzük a Hungarian Open felnőttversenyt is, ahová az itthoni legjobbak mellett a sportág ismert nemzetközileg ismert alakjait is meghívjuk. Már most mondhatom, hogy a leghíresebb induló, a ketrecharcosok küzdelméből ismert Jeff Monson amerikai versenyző lesz, aki a híres Fedor Emeljenkóval mérkőzik hamarosan. De utána már értesüléseink szerint a mi versenyünkre koncentrálnak és reméljük el is jön hozzánk Tamásiba. Ő nyerte egyébként az első FILA Grand Prix versenyt, amúgy pedig a nemzetközi szövetség egyik reklámarca – jegyezte meg bizakodóan Szóts Gábor.

Belgrád után tehát Tamási felé fordul hamarosan a grappling-világ. Két

héten belül kialakul az egyes súlycsoportok mezőnye a különböző korosztályokban. Többen reménykednek a tamási és a szekszárdi klubból, hogy eredményeikkel még kiharcolhatják az indulás jogát.

Sz G: „Jól állunk a kadett és junior korosztályban, így a srácok tudása alapján lehetnek érmes reményeink, no és abban is bízom, hogy a veteránok között elinduló, egykori jeles szekszárdi cselgáncsozó, Ihos Gábor is – aki imáron segítőtársam az edzéseken – valami nagyot domborít majd a hazai vb-n. Én a tavalyi világbajnokságon Horvátországban megnyertem a súlycsoportom versenyét a szeniorok között, most hazai környezetben, ha lehet, még inkább szeretnék újra felállni a dobogó csúcsára.” **B. Gy.**



**AIKIDO**  
Műszaki harcművészet

**BRAZIL JIU JITSU**  
küzdelem





**GRAPPLING**  
új olimpiai birkózó fogásform

**Aiki Hikari Ryu Harcművészeti Iskola**  
oktató: Szóts Gábor  
veterán grappling világbajnok, aikido oktató  
gaborszots@freemall.hu / 06205701330  
www.aikihikari.hu

edzések minden kedden és pénteken:  
Sport- és Szabadidőközpont Szekszárd  
17:40-tól 5-12 évesek:  
harcművészeti alapú mozgásfejlesztő foglalkozás  
18:40-tól 13 éves kortól: aikido, brazil jiu jitsu

## ŐSZI LOMTALANÍTÁSI AKCIÓ - Módosított közlemény!

2011.10.03	2011.10.04	2011.10.05	2011.10.06	2011.10.07
Lom kihelyezés: 06 óráig	Lom kihelyezés: 06 óráig	Lom kihelyezés: 06 óráig	Lom kihelyezés: 06 óráig	Lom kihelyezés: 06 óráig
Árpád utca	Ady E. utca	Akácfa utca	Alisca utca	Árnyas utca
Bajcsy Zs. utca	Alkony utca	Babits M. utca	Allende utca	Baranya völgy
Baka utca	Alkotmány u.	Bakony utca	Árok utca	Barázda utca
Balassa utca	Alpári Gy. utca	Bartók B. utca	Bálint köz	Bátaszéki út
Batthyány L. utca	Annamajor	Benedek Apát utca	Balremete utca	Cinka utca
Berzsenyi D. utca	Arany J. utca	Bethlen G. utca	Barátság	Csalogány utca
Bólyai J. utca	Aranytó utca	Bikavér utca	Bartina köz	Csap utca
Bor utca	Baráth J. utca	Bocskai I. utca	Bartina utca	Csatári utca
Csaba utca	Béke telep	Bocskai köz	Béla tér	Csend utca
Damjanich J. utca	Bencze F. utca	Borzák utca	Bem utca	Csobolyó utca
Dűlő utca	Bertók Róbertné utca	Bottyánhegy	Benczúr Gy. utca	Csopak utca
Faddi völgy	Bogyiszlói utca	Bükk utca	Bercsényi utca	Csötönyi völgy
Halász B. utca	Cseby Fiúk utca	Csapó D. utca	Bezerédj utca	Dr. Hirling Á. utca
Hrabovszky utca	Csokonai utca	Cserfa utca	Béri B. Á. u. páratlan oldal	Dr. Nagy I. utca
Hunyadi utca	Dobó utca	Cserhát utca	Bródy S. köz	Dr. Tóth L. utca
József A. utca	Flach I. utca	Csonka utca	Bródy S. utca	Ebes u.
Kapisztrán utca	Gróf P. utca	Dicenty D. utca	Cseri J. utca	Fagyöngy utca
Kemény S. utca	Halasi A. utca	Dorogi köz	Dózsa Gy. utca	Gárdonyi utca
Kinizsi utca	Holub J. utca	Dr. Berze Nagy J. utca	Fáy A. utca	Gemenc utca
Kiss J. utca	Honvéd utca	Előhegy utca	Flórián utca	Gyűszű völgy
Kólcsey ltp.	Jókai utca	Erkel F. utca	Garay tér	Harang utca
Liszt F. utca	József Pusztá	Esze T. utca	Háry J. utca	Harmat u.
Lisztes völgy	Kecskés F. utca	Ezerjő köz	Holdfény utca	Hegyalja utca ■
Lőtér köz	Kendergyár utca	Ezerjő utca	Hosszúvölgy utca	Héber utca
Luther tér	Keselyűs	Fürdőház utca	Ibolya utca	Istifán u.
Martos F. utca	Kisfaludy utca	Fürt utca	Kablár köz	Kalász u.
Mátyás Király utca	Kövendi S. utca	Hársfa utca	Kálvária utca	Kerámia utca
Mészáros L. utca	Mikes utca	Hermann O. utca	Kápolna tér	Kertész utca
Nyár utca	Nyámánd pusztá	Illyés Gy. utca	Kérékhegy utca	kis Cinka u.
Palánki hegy	Ocskó L. utca	Jelky A. utca	Kilátó utca	Kuruc utca
Palánki utca	Ózsák pusztá	Kadarka köz	Kisbödő utca	Lajos Király utca
Parászta utca	Perczel M. utca	Kadarka ltp.	Lehel utca	Lugas utca
Patak utca	Prantner J. utca	Kadarka utca	Levendula utca ■	Magyar S. utca
Pázmány P. tér	Széchenyi utca	Kálvin tér	Május 1. utca	Major utca
Petőfi S. utca	Tartsay V. ltp.	Kandó K. utca	Móricz Zs. utca	Muskátli utca
Pollack M. ltp.	Tartsay V. utca	Katona J. utca	Munkácsy M. utca	Otthon utca
Pollack M. utca	Vasvári P. utca	Kiskadarka utca	Nagybödő utca	Óvoda utca
Rákóczi utca	Wesselényi utca	Klapka Gy. ltp.	Napfény utca	Porkoláb- völgy
Rákóczi utca	Béri B. Á. U. páros oldal	Klapka Gy. utca	Népfront utca	Puttonyos utca
Rózsa utca		Kodály Z. utca	Puskás T. köz	Sárköz utca
Rózsamáj utca		Kossuth L. utca	Puskás T. utca	Szekér utca
Ságvári E. utca		Kőrösi Cs. S. utca	Remete utca	Szerú utca
Sauli völgy		Landler J.u.	Rozsnyai M. utca	Szilas utca
Soós S. utca		Leopold L. utca	Rövidvölgy utca	Szülő utca
Szakály Testvérek utca		Madách I. utca	Séd köz	Szülőhegy utca
Szent István tér		Mecsek utca	Szabó D. utca ■	Tóth völgy
Szentmiklósi út		Mérey utca	Vincellér utca	Tüske utca
Szluha Gy. utca		Muskotály utca	Vörösmarty utca	Tüzér utca
Tavaszi utca		Nefelejcs köz	Ybl M. ltp.	Vadász utca
Tinódi utca		Nefelejcs utca	Ybl M. utca	Venyige utca
Toldi utca		Pince utca		Vessző utca
Tolnai L. utca		Présház utca		Vitéz utca
Tompa M. utca		Rizling utca		Völgy utca
Tormay B. utca		Semmelweis utca		Zápor utca
Wigand J. tér		Székely B. utca		Zengő utca
Wosinsky ltp.		Szent László utca		
Zrínyi M. utca		Szűret utca		
		Táncsics M. köz		
		Táncsics M. utca		
		Tanya utca		
		Újfalussy utca		
		Vak Bottyán utca		
		Vendel utca		
		Zöldkert utca		

Az egészségügyi miniszter 16/2002. (IV.10.) EüM rendelete szerint a nagydarabos hulladékokat a közterületre kirakni csak az elszállítás napján lehet. Kérünk mindenkit, aki igénybe kívánja venni az ingyenes szolgáltatást, hogy a lomtalanítási programban megjelölt lakóhely szerinti szállítás napján helyezze ki hulladékát az edénye mellé az elszállítandó hulladékokat. Felhívjuk a Tisztelt Lakók figyelmét, hogy a szállítás napján reggel 6 óráig helyezze ki az elszállítandó hulladékokat. A szállítás napján késve kihelyezett hulladékokat a Hivatal nem szállítja el! Az akció során gumibroncsot, építési törmeléket, veszélyes hulladékokat, elektronikai hulladékokat, üzemszerű tevékenységből eredő ipari hulladékokat, egyéb ömlesztve kihelyezett hulladékokat a Hivatal nem szállítja el. A lomtalanítással kapcsolatban további információk kaphatók a polgármesteri hivatalban Rácz Petrától (tel.: 74/504-100) vagy az Alisca Terra Kft. ügyfélszolgálatán (74/528-850).

## Liszt Ferenc- vetélkedő

A Vakok és Gyengénlátók TM Egyesülete október 13-án, csütörtökön 13 órától vetélkedőt rendez a Liszt Ferenc-emlék-év kapcsán Szekszárdon, a Hunyadi u. 4. sz. alatti irodaházuk nagytermében, amelyre várják tagtársaik, azok családtagjai és barátai körök jelentkezését.

### BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉS

**Dr. Karagity Eliza**

bőr- és nemigyógyász szakorvos

rendelés helye: Szekszárd,  
Tartsay u. 10. (Ergonom)

rendelési idő:

csütörtök 16-19h

BEJELENTKEZÉS:

30/5763382

### ELEKTRONIKAI HULLADÉK

#### INGYENES átvétele

„Védje környezetét,  
teremtse munkahelyét!”

#### SZÁLLÍTÁST VÁLLALUNK!

ÁTVEVŐHELY:

Szekszárd, Rákóczi u. 19.

KT-Dinamic Nonprofit Kft.  
Rehabilitációs Foglalkoztató  
Tel.: 74/315-103

### APRÓHIRDETÉS

**SZEKSZÁRDON**, a Széchenyi utcában téglalapú épületben teljes emeleti rész 170 m<sup>2</sup>-es lakóterülettel, 140 m<sup>2</sup>-es tetőtér-beépítési lehetőséggel, 350 m<sup>2</sup>-es zárt udvarral, dupla garázzsal eladó. Érdeklődni: 0620/916-52-34.

**SZEKSZÁRDON**, a SPAR bejáratánál 28 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség tulajdonjoga eladó. Érdeklődni: 0620/916-52-34.

**ÚSZÁSOKTATÁS** A főiskola uszodájában 7-14 éves gyermekek részére úszótanfolyamot szervez a Főiskolai DSE. A tanfolyam október 3-tól december 16-ig tart, 10 alkalommal, pénteki napokon 16.15-től 17 óráig. Jelentkezni a 74/528-300 (1116 mellék), vagy a 74/315-594-es telefonszámokon lehet.

### Tolnatáj Televízió

A Tolnatáj Televízió híradója minden hétköznap 19.00, 20.00, 21.00 és 23.00 órákor jelentkezik Szekszárd város és a megye legfrissebb híreivel.

## A POLGÁRMESTER, A JEGYZŐ ÉS A KÉPVISELŐK 2011. OKTÓBERI FOGADÓÓRÁJA

**HORVÁTH ISTVÁN** polgármester  
(az időpontot később közöljük)  
Polgármesteri Hivatal, polgármesteri tárgyaló

**AMREINNÉ DR. GÁL KLAUDIA** jegyző  
Minden szerdán 10-12 óráig  
Polgármesteri Hivatal, I. em. 40. sz. iroda

**DR. HAAG ÉVA** alpolgármester  
október 18. (kedd) 16-18 óráig  
Polgármesteri Hivatal I. emelet 36. sz. iroda,  
II. sz. választókerület  
október 11. (kedd) 16-17 óráig  
Garay J. Általános Iskola (Zrínyi u.)  
október 25. (kedd) 16-17 óra  
Gyakorló Általános Iskola

**ÁCS REZSŐ** alpolgármester  
A hónap harmadik hétfőjén 14-15 óráig  
Polgármesteri Hivatal I. em. 36. sz. iroda  
III. sz. választókerület  
A hónap első csütörtökén 17-18 óráig  
I. Béla Gimnázium és Informatikai Szakközépiskola.  
Szekszárd, Kadarka u. 25-27.

**DR. HORVÁTH KÁLMÁN** képviselő  
I. sz. választókerület  
A hónap második hétfőjén 17-18 óráig  
Kadarka utcai óvoda

**DR. TÓTH GYULA** képviselő  
IV. sz. választókerület  
A hónap harmadik hétfőjén 16-17 óráig  
Babits Mihály Általános Iskola

**KÖVÁRI LÁSZLÓ** képviselő  
V. sz. választókerület  
A hónap első hétfőjén, 18-19 óráig  
Polgármesteri Hivatal, fszt. 4.

**CSILLAGNÉ SZÁNTHÓ POLIXÉNA** képviselő.  
VI. sz. választókerület  
A hónap második keddjén 16-17 óráig  
Polgármesteri Hivatal, fszt. 4.

**LEMLE BÉLÁNÉ** képviselő  
VII. sz. választókerület  
A hónap első szerdáján 17-18 óráig  
Polgármesteri Hivatal, fszt. 4.

**MÁTÉ PÉTER** képviselő  
VIII. sz. választókerület  
A hónap második hétfőjén 17-18 óráig  
Polgármesteri Hivatal, fszt. 4.

**DR. HADHÁZY ÁKOS** képviselő  
IX. sz. választókerület  
A hónap utolsó péntekén 14-15 óráig  
Baka István Általános Iskola

**FAJSZI LAJOS** képviselő  
X. sz. választókerület  
A hónap második hétfőjén 17-18 óráig  
Szőlőhegyi Óvoda, Könyvtáreépület

**HALMAI GÁBORNÉ** képviselő  
A hónap első és harmadik csütörtökén 16-18 óráig  
Bejelentkezés: 74/510-663 telefonon  
Szekszárd, Mikes u. 24.

**ILOSFALAI GÁBOR** képviselő  
A hónap második szerdáján 17-18 óráig  
Mikes u. 24.

**DR. TÓTH CSABA ATTILA** képviselő  
A hónap harmadik hétfőjén 17-18 óráig  
Polgármesteri Hivatal, fszt. 4.

**ZAJÁK RITA** képviselő  
A hónap utolsó hétfőjén 17-18 óráig  
Polgármesteri Hivatal, fszt. 4.

## Az Élővilág Klub programjai

### NŐI VEZETŐK KLUBJA:

- Egzisztenciális szorongás hatása a munkahelyi életre és a teljesítményre (okt. 27., 17-21-ig)
- Érzelmi intelligencia a munkahelyen (nov. 24., 17-21-ig),
- Időgazdálkodás = az élettel való gazdálkodás (dec. 15., 17-21-ig)

### Előadások

- **RÉZ ANDRÁS: FÉLREÉRTÉSEK A SZERELEM KÖRÜL** (október 6., 18-20 óra)
  - **DR. ARMEN TATEVOSZIAN: AZ EGÉSZSÉG MŰVÉSZETE: CHI KUNG** (október. 20., 18-20 óra)
  - **DÖRMER CSABA**, az RTL Kub Fókusz című műsorának szerkesztője: **INDIA ÉS AZ AJURVÉDIKUS GYÓGYÍTÁS** (november 3., 18-20 óra).
  - **SZÜCS ZSOLT: SUSKA - A MI PÉN-ZÜNK** (november 17., 18-20 óra)
  - **VÁGÓ BERNADETT** Az év musical színesze 2008. (december 1., 18-20 óra)
  - **PILITYI ÉVA: SZÍN- ÉS STÍLUSTANÁCSADÁS** (december 8., 18-21 óra)
- NYÍLT DÉLUTÁN:** Pszichológiai beszélgetések (október 25., 17-20 óra).  
**FILMVETÍTÉS:** Money (október 13., 18-20 óra), Earth keepers (november 10., 18-20 óra). A klub címe: Szekszárd, Arany János utca 3.

## A városi sportcsarnok jövő heti programja

### Október 1. 18.00

Atomerómű KSC Szekszárd-UNIQA Euroleasing Sopron NB I/A női kosárlabda-mérkőzés

### Október 2. 11.00

Atomerómű KSC Szekszárd-Kanizsa DKK amatőr NB I. nyugati csoport női kosárlabda-mérkőzés

### Október 2. 13.00

Atomerómű KSC Szekszárd-Kanizsa DKK U-16 kiemelt női kosárlabda-mérkőzés

### Október 2. 16.00

Szekszárdi FGKC-Dunaújvárosi AC NB I/B női junior kézilabda-mérkőzés

### Október 2. 18.00

Szekszárdi FGKC-Dunaújvárosi AC NB I/B felnőtt női kézilabda-mérkőzés

### Október 3. 19.00-21.00

Városi asztalitenisz-bajnokság

### Október 3. 17.00-21.00

Városi kispályás labdarúgó-bajnokság

### Október 6. 19.00-21.00

Városi asztalitenisz-bajnokság

### Október 6. 17.00-21.00

Városi kispályás labdarúgó-bajnokság

### Október 8. 15.30

Atomerómű KSC Szekszárd - Vasas U-16 kiemelt női kosárlabda-mérkőzés

### Október 8. 18.00

Atomerómű KSC Szekszárd-FTC NB I/A női kosárlabda-mérkőzés

### Október 8. 20.00

Marley FKSE-Soproni Tigrisek SE NB II. férfi kosárlabda-mérkőzés

## Könyvbemutató: Magán(y)krónika

Az Illyés Gyula Megyei Könyvtárban **október 5-én** 17 órai kezdettel lesz Wessely Gábor: Magán(y)krónika Kádár-kori sztori című könyvének bemutatója. A mű egyúttal a szerző Egyszínű füzetek című sorozatának 13. (vörös) kötete. Wessely Gábor szerzővel a könyvtár munkatársa beszélget. Az elhangzó részleteket Vizin Balázs olvassa fel.

## Nárciszültetés az együttérzés jegyében

A „Méltósággal az út végén” Hospice Alapítvány hagyományos évi nárciszültetéssel egybekötött Méltóság mezeje rendezvényét technikai okok miatt (művelődési ház felújítása) a Tolna Megyei Önkormányzat Balassa János Kórházának udvarán rendezi meg.

Amennyiben ön is fontosnak tartja, hogy - az alapítvány tagjai és önkéntesei mellett - a rákbetegek és hozzátartozóik iránti együttérzése jeleként egy-egy nárciszhagymát elültessen, szeretettel várjuk 2011. október 11-én 15.30 órai kezdettel a kórház bőrgyógyászati épületombjede előtt a téren.



# Retro Steak Étterem

Ahol a Föld, a Menny és a Pokol találkozik!  
**ÖRDÖGI SZAKÁCS, MENNYEI ÍZEK - HALANDÓKNAK SZÁNT ÁRAKON! KORLÁTLAN FOGYASZTÁS!**  
 Asztalfoglalás: 70/272-3000  
 Rendezvények 50 főig nálunk, vagy akár Önnél is!  
 Szekszárd, Csatári üzletház felső szint

## FEDEZD FEL LONDONT!

október 8-án 10:00-kor

### Angol teadélelőtt a Helen Doron<sup>®</sup> nyelviskolában!

Early English

- Ismerd meg és készítsd el London nevezetességeit!
- Gyere el és kóstold meg a brit ízeket!
- Mindezt igazi angolokkal, természetesen ANGOLUL!
- A nap meglepetése SNOOPY kutya!



Mert a Helen Doron angol játék most, érték mindörökké!



Jelentkezni lehet: 20/998-2-998  
 e-mailben: szekszard-paks@helendoron.com  
<http://szekszard.helendoron.hu>

Írásunk a 8. oldalon.



Dunaföldvár és Vidéke Takarékszövetkezet

[www.dunafoldvartakas.hu](http://www.dunafoldvartakas.hu)

Dunaföldvár és Vidéke Takarékszövetkezet

## FONTOLJA MEG!

### Devizaalapú kölcsönét váltsa ki az általunk nyújtott forinthittel!

Részletes információkért

**2011. október 6-tól**

fordulhat munkatársainkhoz személyesen.

A 74-529205 és a 74-529209 telefonszámokon érdeklődhet.

Dunaföldvár és Vidéke Takarékszövetkezet Szekszárdi fiók  
 Szekszárd, Kossuth Lajos u. 13-15.

### Mangó Mediterrán Étterem és Bár Szekszárd sétálóutcájában

Megújult étlappa várja vendégeit  
 családi, baráti rendezvényeken is!



[www.mangoetterem.hu](http://www.mangoetterem.hu)  
 Tel: 06-20/550-19-54

### Összközműves építési telkek Tolnán

## KAMATMENTES RÉSZLETRE

Telefon: 20/9814-770

## KATEDRA<sup>®</sup>

nyelviskola Szekszárd, Paks

Üdülési Csekk  
 SZÉKSZÁRD

Superheró  
 KATEDRA

## NYELVVIZSGABIZTOS tanfolyamok!

nyelviskolák felhívásán

www.katedra.hu

### Kedvezmények:

- egy összegű befizetés esetén **ingyen tankönyv**
- **törzshallgatóknak -10.000 Ft** vagy **kamatmentes részlet**

**VANNAK MÉG SZABAD HELYEK!**

7100 Szekszárd, Tinódi u. 9. • Tel./fax: 74/418-211 • E-mail: szekszard@katedra.hu

7030 Paks, Dózsa Gy. u. 98. • Tel.: 75/676-201 • E-mail: paks@katedra.hu

Simon Andras E.V. Akkreditált Pérdítésképzési Intézmény: AL-1192 Pérdítésképzési Reg. szám: 17-0100-04



## GRAMMATICUS NYELVISKOLA

[www.grammaticus.hu](http://www.grammaticus.hu)

**TANULJ NÁLUNK  
 IDEGEN NYELVET!**

- ✓ ANGOL
- ✓ NÉMET
- ✓ OLASZ
- ✓ FRANCIA
- ✓ LOVÁRI
- ✓ OROSZ

★ **EGYÖSSZEGŰ BEFIZETÉSESETÉN:  
 10% KEDVEZMÉNY**  
 ★ **KAMATMENTES RÉSZLETFIZETÉS!**

X@!#+  
 >%\$0B

Őszi tanfolyamaink  
 kezdése a huszonegyedik

7100 Szekszárd, Wesselényi u. 16.

Tel.: (74) 318-800, (70) 545-8214 • E-mail: [info@grammaticus.hu](mailto:info@grammaticus.hu)

Irodánk nyitvatartása: hétfő-péntek 9.00-19.00 óráig • FNYI: 17-0132-04 AL-0927